



# XC40

**RECHARGE**

QUICK GUIDE



# VÄLKOMMEN!

Σε αυτόν τον οδηγό Quick Guide περιγράφεται μια σειρά από λειτουργίες που υπάρχουν στο νέο σας Volvo. Λεπτομερέστερες πληροφορίες για τον κάτοχο είναι διαθέσιμες στο αυτοκίνητο, στη εφαρμογή και στον διαδικτυακό ιστό.



## Η ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΟΘΟΝΗ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ

Το εγχειρίδιο κατόχου είναι διαθέσιμο στην κεντρική οθόνη του αυτοκινήτου, όπου μπορεί να υπάρξει πρόσβαση από την επάνω προβολή.



## ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΓΙΑ ΚΙΝΗΤΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ

Το εγχειρίδιο κατόχου είναι διαθέσιμο ως εφαρμογή (Εγχειρίδιο Volvo) για smartphone και τάμπλετ. Η εφαρμογή περιέχει επίσης εκπαιδευτικά βίντεο για επιλεγμένες λειτουργίες.



## ΔΙΚΤΥΑΚΟΣ ΤΟΠΟΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ VOLVO

Ο ιστότοπος υποστήριξης της Volvo Cars ([support.volvocars.com](http://support.volvocars.com)) περιέχει εγχειρίδια και εκπαιδευτικά βίντεο καθώς και πρόσθετες πληροφορίες και βοήθεια για το Volvo σας και την ιδιοκτησία του αυτοκινήτου σας.



## ΕΝΤΥΠΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Υπάρχει ένα παράρτημα στο εγχειρίδιο κατόχου στο ντουλαπάκι του ταμπλό, που περιέχει πληροφορίες για τις ασφάλειες και προδιαγραφές καθώς και μια σύνοψη σημαντικών και πρακτικών πληροφοριών. Μπορείτε να παραγγείλετε έντυπο εγχειρίδιο κατόχου και σχετικό παράρτημα.



## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

### 01. ΕΞΟΙΚΕΙΩΘΕΙΤΕ ΜΕ ΤΟ VOLVO ΣΑΣ

Σε αυτό το κεφάλαιο μπορείτε να βρείτε πληροφορίες για ορισμένα από τα συστήματα και υπηρεσίες της Volvo, καθώς και μια επισκόπηση για το εσωτερικό και το εξωτερικό του αυτοκινήτου και την κεντρική οθόνη.

### 02. ΦΟΡΤΙΣΗ

Σε αυτό το κεφάλαιο περιγράφεται η κατάσταση φόρτισης του αυτοκινήτου, ο τρόπος λειτουργίας της μονάδας φόρτισης και οι διάφορες ενδεικτικές λυχνίες στην οθόνη του οδηγού.

### 03. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΚΑΙ ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ

Εδώ μπορείτε να διαβάσετε για τις διάφορες λειτουργίες στον χώρο επιβατών π.χ. ρυθμίσεις καθίσματος και σύνδεση στο διαδίκτυο.

### 04. ΟΙ ΠΡΟΒΟΛΕΣ ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΟΘΟΝΗΣ

Εδώ μπορείτε να βρείτε πληροφορίες για τις διαφορετικές κύριες προβολές της κεντρικής οθόνης, από όπου μπορείτε να χειρίζεστε πολλές από τις λειτουργίες του αυτοκινήτου.

### 05. ΞΕΥΠΙΝΗ ΟΔΗΓΗΣΗ

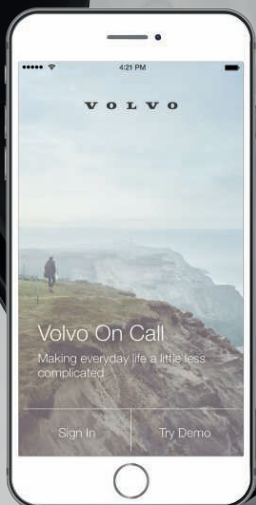
Σε αυτό το κεφάλαιο περιγράφονται διάφορα από τα συστήματα υποστήριξης οδηγού του αυτοκινήτου και παρατίθενται συμβουλές πώς μπορείτε να οδηγείτε πιο οικονομικά.

### 06. ΦΩΝΗΤΙΚΗ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ

Εδώ θα βρείτε διάφορες εντολές/φράσεις για το σύστημα φωνητικής αναγνώρισης του αυτοκινήτου.

### 07. ΕΙΔΙΚΟ ΚΕΙΜΕΝΟ

Επισημάνσεις με προειδοποιητικό, σημαντικό και ενημερωτικό περιεχόμενο, τις οποίες πρέπει να διαβάσετε.



## ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Για να αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το Volvo σας με τον καλύτερο δυνατό τρόπο, υπάρχουν διάφορες λειτουργίες, όροι και συμβουλές που μπορεί να είναι χρήσιμο να γνωρίζετε.

### Volvo ID

Το Volvo ID είναι ένας προσωπικός κωδικός αναγνώρισης που σας δίνει πρόσβαση σε μια σειρά υπηρεσιών με ένα ενιαίο όνομα χρήστη και κωδικό πρόσβασης. Ορισμένα παραδείγματα είναι το Volvo On Call\*, οι υπηρεσίες χαρτών\*, η προσωπική σύνδεση στην ιστοσελίδα volvocars.com και η δυνατότητα κράτησης για σέρβις και επισκευή. Μπορείτε να δημιουργήσετε ένα Volvo ID στην ιστοσελίδα volvocars.com, από την εφαρμογή Volvo On Call ή απευθείας στο αυτοκίνητό σας.

### Sensus

Το Sensus είναι το έξυπνο σύστημα διασύνδεσης του αυτοκινήτου και καλύπτει όλες τις λύσεις στο αυτοκίνητο που αφορούν στην ψυχαγωγία, τη σύνδεση στο διαδίκτυο, την πλοήγηση\* και υπηρεσίες πληροφοριών. Είναι το Sensus που καθιστά εφικτή την επικοινωνία ανάμεσα σε εσάς, το αυτοκίνητο και τον έξω κόσμο.

### Volvo On Call\*

Το Volvo On Call παρέχει απευθείας επικοινωνία με το αυτοκίνητο<sup>1</sup>, καθώς και πρόσθετη άνεση και βοήθεια 24 ώρες το εικοσιτετράωρο. Η εφαρμογή Volvo On Call σας επιτρέπει π.χ. να δείτε αν κάποιοι λαμπτήρες χρειάζονται αντικατάσταση ή αν κάποιο υγρό χρειάζεται συμπλήρωση. Μπορείτε να κλειδώσετε και να ξεκλειδώσετε το αυτοκίνητο, να ελέγχετε τη στάθμη καυσίμου και να βλέπετε πού βρίσκεται το πλησιέστερο πρατήριο βενζίνης. Μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε και να θέσετε σε λειτουργία τον προκλιματισμό από το σύστημα κλιματισμού στάθμευσης του αυτοκινήτου ή μέσω της λειτουργίας απομακρυσμένης εκκίνησης<sup>2</sup>. Κατεβάστε (download) την εφαρμογή Volvo On Call για να ξεκινήσετε.

Το Volvo On Call περιλαμβάνει επίσης οδική βοήθεια, άλλες υπηρεσίες ασφάλειας και βοήθεια έκτακτης ανάγκης μέσω των κουμπιών **ON CALL** και **SOS** που βρίσκονται στην κονσόλα οροφής του αυτοκινήτου.

### Προφίλ οδηγού

Πολλές από τις ρυθμίσεις που πραγματοποιούνται στο αυτοκίνητο μπορούν να προσαρμοστούν στις προσωπικές προτιμήσεις του οδηγού και στη συνέ-

χεια να αποθηκευτούν σε ένα ή περισσότερα προφίλ. Κάθε κλειδί μπορεί να συνδεθεί με ένα Προφίλ οδηγού. Βλ. ενότητα Επάνω προβολή σε αυτόν τον οδηγό Quick Guide για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα προφίλ του οδηγού.

### Προκαταρκτικός κλιματισμός πριν ταξιδέψετε

Φροντίστε να χρησιμοποιείτε τον προκαταρκτικό κλιματισμό στο αυτοκίνητο πριν αρχίσετε να οδηγείτε, για να δημιουργείται μια πιο ευχάριστη θερμοκρασία στον χώρο επιβατών. Από την προβολή κλιματισμού της κεντρικής οθόνης, επιλέξτε την καρτέλα **Σύστ κλιματ στάθμ** ή ενεργοποιήστε τη λειτουργία μέσω της εφαρμογής Volvo On Call\*. Ο πλήρης προκαταρκτικός κλιματισμός είναι διαθέσιμος μόνο όταν το αυτοκίνητο είναι συνδεδεμένο σε ηλεκτρική πρίζα<sup>3</sup>.


- 1 Τόσο το αυτοκίνητο όσο και η κινητή συσκευή πρέπει να διαθέτουν κάλυψη κινητής τηλεφωνίας ή άλλη σύνδεση στο διαδίκτυο.
- 2 Διατίθεται για ορισμένες αγορές και μοντέλα.
- 3 Ισχύει για το ηλεκτρικό σύστημα θέρμανσης.




## ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ, ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ

- 1 **Ελέγξτε και αποθηκεύστε τη νέα πίεση ελαστικών (ITPMS)\*** μέσω TPMS στην εφαρμογή **Κατάσταση Αυτοκινήτου** στην προβολή εφαρμογών στην κεντρική οθόνη. Σε περίπτωση χαμηλής πίεσης ελαστικών, στην οθόνη του οδηγού ανάβει σταθερά το σύμβολο (⚠️). Σε περίπτωση χαμηλής πίεσης ελαστικών, ελέγξτε και ρυθμίστε την πίεση και στα τέσσερα ελαστικά και πατήστε **Αποθήκευση πίεσης** για να αποθηκευτεί η νέα πίεση ελαστικών.
- 2 Ο **έλεγχος της στάθμης λαδιού κινητήρα** πραγματοποιείται από την εφαρμογή **Κατάσταση Αυτοκινήτου**. Εδώ μπορείτε επίσης να δείτε μηνύματα κατάστασης και να κάνετε κράτηση για σέρβις και επισκευή\*.
- 3 Η **υβριδική μπαταρία φορτίζεται** μέσω της υποδοχής φόρτισης. Ανοίξτε τη θυρίδα με ένα ήπιο σπρώξιμο. Για βέλτιστη αυτονομία ξεκινήστε το ταξίδι με πλήρως φορτισμένη μπαταρία.
- 4 Οι **εξωτερικοί καθρέπτες** έχουν δυνατότητα να παίρνουν αυτόματα κλίση προς τα κάτω, όταν επιλεγεί η όπισθεν. Όταν κλειδώνετε/ξεκλειδώνετε το αυτοκίνητο με το τηλεχειριστήριο-κλειδί, οι εξωτερικοί καθρέπτες έχουν δυνατότητα να αναδιπλώνονται/επανέρχονται στην ανοικτή θέση αυτόματα. Μπορείτε να ενεργοποιήσετε αυτές τις λειτουργίες από το **Ρυθμίσεις → My Car → Καθρέπτες και Άνεση** στην επάνω προβολή της κεντρικής οθόνης.
- 5 **Κλειδωμα/ξεκλειδωμα Keyless\*** σημαίνει ότι χρειάζεται απλώς να έχετε το τηλεχειριστήριο-κλειδί μαζί σας, για παράδειγμα σε μια τσέπη, για να κλειδωθεί ή να ξεκλειδωθεί το αυτοκίνητο. Το τηλεχειριστήριο-κλειδί πρέπει να βρίσκεται εντός εμβέλειας σε σχέση με το αυτοκίνητο. Για να ξεκλειδώσετε το αυτοκίνητο χρησιμοποιώντας τη λαβή κάποιας πόρτας, πιάστε τη λαβή μιας πόρτας ή πιέστε ελαφρά στο λαστιχένιο πλαίσιο αφής κάτω από τη λαβή της πόρτας χώρου αποσκευών. Για να κλειδωθεί το αυτοκίνητο, πιέστε απαλά μια εσοχή στη λαβή της πόρτας. Συνιστάται να μη πιέζετε και τις δύο επιφάνειες αφής της λαβής της πόρτας ταυτόχρονα.
- 6 Η **πανοραμική οροφή\*** έχει ένα ανοιγόμενο γυάλινο τμήμα με αλεξήλιο και ο χειρισμός της πραγματοποιείται από έναν διακόπτη πάνω από τον εσωτερικό καθρέπτη, όταν το ηλεκτρικό σύστημα του αυτοκινήτου βρίσκεται τουλάχιστον στη θέση **I** του διακόπτη ανάφλεξης. Για να ανοίξει η ηλιοροφή στη θέση εξαερισμού, πιέστε τον διακόπτη προς τα πάνω και, για να κλείσει, τραβήξτε τον διακόπτη προς τα κάτω. Για να ανοίξει η

πανοραμική οροφή εντελώς, τραβήξτε τον διακόπτη προς τα πίσω δύο φορές. Για να κλείσει, τραβήξτε τον διακόπτη προς τα κάτω δύο φορές.

- 7 Η **ηλεκτροκίνητη πόρτα του χώρου αποσκευών\*** μπορεί να ανοίξει με τη λειτουργία κίνησης ποδιού\*, κάνοντας μια κίνηση του ποδιού προς τα εμπρός, σαν να κλωτσάτε, κάτω από την αριστερή πλευρά του πίσω προφυλακτήρα. Για να κλείσει και να κλειδωθεί η πόρτα του χώρου αποσκευών, χρησιμοποιήστε το κουμπί  στο κάτω άκρο της. Η κλείδα την πόρτα του χώρου αποσκευών με μια αργή κίνηση του ποδιού σας εμπρός-πίσω. Το αυτοκίνητο πρέπει να διαθέτει κλειδωμα/ξεκλειδωμα Keyless\*, για να μπορεί να ξεκλειδωθεί η πόρτα του χώρου αποσκευών με την κίνηση του ποδιού. Το τηλεχειριστήριο-κλειδί πρέπει να βρίσκεται εντός εμβέλειας πίσω από το αυτοκίνητο κατά το άνοιγμα και κλείσιμο με την κίνηση του ποδιού.





Για να μη χτυπήσει η πόρτα του χώρου αποσκευών π.χ. στην οροφή στο γκαράζ, υπάρχει δυνατότητα ρύθμισης του μέγιστου ανοίγματος. Για να ρυθμίσετε το μέγιστο άνοιγμά της, ανοίξτε την πόρτα του χώρου αποσκευών και σταματήστε την στο ύψος που θέλετε. Τότε πατήστε το  επί 3 δευτερόλεπτα τουλάχιστον για να αποθηκευτεί η θέση.





## ΚΛΕΙΔΩΜΑ/ΞΕΚΛΕΙΔΩΜΑ

### Τηλεχειριστήριο-κλειδί

-  Με ένα στιγμιαίο πάτημα, κλειδώνονται οι πόρτες, η πόρτα του χώρου αποσκευών και το πορτάκι του ρεζερβουάρ και οπλίζεται ο συναγερμός\*.
- Με ένα παρατεταμένο πάτημα κλείνει επίσης η πανοραμική οροφή\* και ταυτόχρονα όλα τα παράθυρα.
-  Με ένα στιγμιαίο πάτημα, ξεκλειδώνονται οι πόρτες και η πόρτα του χώρου αποσκευών και αφοπλίζεται ο συναγερμός\*.
- Με ένα παρατεταμένο πάτημα, ανοίγουν όλα τα παράθυρα ταυτόχρονα.
-  Με ένα στιγμιαίο πάτημα, ξεκλειδώνει η πόρτα του χώρου αποσκευών και αφοπλίζεται ο συναγερμός μόνο για την πόρτα του χώρου αποσκευών.
- Με ένα παρατεταμένο πάτημα ανοίγει ή κλείνει η ηλεκτροκίνητη\* πόρτα του χώρου αποσκευών.
-  Η λειτουργία πανικού ενεργοποιεί τα φλας και την κόρνα, για να τραβήξει την προσοχή, όταν απαιτείται. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί επί 3 δευτερόλεπτα τουλάχιστον ή πατήστε το κουμπί δύο φορές εντός 3 δευτερολέπτων, για να ενεργοποιηθεί η λειτουργία. Μπορείτε να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία από το ίδιο κουμπί, αφού πρώτα παραμείνει ενεργή επί 5 δευτερόλεπτα τουλάχιστον. Διαφορετικά, απενεργοποιείται αυτόματα μετά από 3 λεπτά.

### Θυρίδα φόρτισης

Βεβαιωθείτε ότι το αυτοκίνητο είναι ξεκλειδωμένο και ο κινητήρας σβηστός, πριν συνδέσετε ή αποσυνδέσετε το καλώδιο φόρτισης.

1. Πιέστε το πίσω τμήμα στο πορτάκι και αφήστε το.
2. Ανοίξτε το πορτάκι.

Το καλώδιο είναι κλειδωμένο στην υποδοχή μετά την έναρξη της φόρτισης. Η φόρτιση διακόπτεται αν το αυτοκίνητο ξεκλειδωθεί, αλλά συνεχίζεται μετά από λίγο, αν το καλώδιο δεν αποσυνδεθεί.

### Κλειδωμα προσωπικών χώρων

Με το κλειδωμα προσωπικών χώρων, κλειδώνεται η πόρτα του χώρου αποσκευών, κάτι που μπορεί να είναι πολύ πρακτικό, για παράδειγμα, όταν παραδίδετε το αυτοκίνητο για σέρβις ή στον παρκαδόρο ξενοδοχείου.



- Στην προβολή λειτουργιών της κεντρικής οθόνης, πατήστε στο **Κλειδωμα προσωπικών χώρων** για να ενεργοποιηθεί/ απενεργοποιηθεί η λειτουργία.

Εμφανίζεται ένα αναδυόμενο παράθυρο για την ενεργοποίηση/απενεργοποίηση. Επιλέγεται ένας τετραψήφιος κωδικός κάθε φορά που χρησιμοποιείται το κλειδωμα. Πρέπει να επιλέξετε έναν πρόσθετο κωδικό ασφαλείας την πρώτη φορά που θα χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία.

Το κλειδωμα\* του ντουλαπιού συνοδηγού πραγματοποιείται χειροκίνητα, χρησιμοποιώντας το συνοδευτικό κλειδί που βρίσκεται μέσα στο ντουλαπάκι του συνοδηγού.



2

3

6

5

4

7

8

1


## ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ, ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ


- 1 Η **κεντρική οθόνη** χρησιμοποιείται για τον χειρισμό πολλών βασικών λειτουργιών του αυτοκινήτου, π.χ. (πολυ)μέσα, σύστημα πλοήγησης\*, σύστημα κλιματισμού, συστήματα υποστήριξης οδηγού και εφαρμογές στο αυτοκίνητο.
- 2 Στην **οθόνη του οδηγού** εμφανίζονται πληροφορίες για την οδήγηση, π.χ. ταχύτητα, στροφές κινητήρα, πλοήγηση\* και την ενεργή υποστήριξη οδηγού. Επιλέξτε τι θέλετε να εμφανίζεται στην οθόνη του οδηγού μέσω του μενού εφαρμογής, το οποίο ανοίγει χρησιμοποιώντας τα χειριστήρια στη δεξιά πλευρά του τιμονιού. Μπορείτε επίσης να κάνετε τις ρυθμίσεις από τις **Ρυθμίσεις** στην επάνω προβολή της κεντρικής οθόνης.
- 3 Το **κουμπί Start** χρησιμοποιείται για την εκκίνηση του αυτοκινήτου. Για πρόσβαση στις θόνες χωρίς να θέσετε τον κινητήρα σε λειτουργία, πατήστε το κουμπί Start και αφήστε το. Κρατήστε το πεντάλ φρένων πατημένο και πατήστε το κουμπί για να θέσετε το αυτοκίνητο σε λειτουργία. Για να θέσετε το αυτοκίνητο εκτός λειτουργίας, πατήστε το κουμπί Start.
- 4 Τα **προγράμματα οδήγησης\*** επιλέγονται από το κουμπί **DRIVE MODE**. Πατήστε το κουμπί για να επιλέξετε μεταξύ **Hybrid**, **Pure**, **Power/Polestar Engineered\*** και **Individual** στην κεντρική οθόνη. Πατήστε στο πρόγραμμα οδήγησης που θέλετε απευθείας στην οθόνη ή πατήστε το κουμπί ξανά για να μετακινήσετε τον κέρσορα στο πρόγραμμα οδήγησης που θέλετε. Με το **Individual**, μπορείτε να προσαρμόσετε ένα πρόγραμμα οδήγησης στα οδηγικά χαρακτηριστικά που προτιμάτε. Το εξατομικευμένο πρόγραμμα οδήγησης ενεργοποιείται στο **Ρυθμίσεις** στην επάνω προβολή της κεντρικής οθόνης.
- 5 Το **χειρόφρενο** ενεργοποιείται όταν τραβάτε τον διακόπτη (P) προς τα πάνω, οπότε και ανάβει ένα σύμβολο στην οθόνη του οδηγού. Για να το απενεργοποιήσετε χειροκίνητα, πατήστε τον διακόπτη και το πεντάλ φρένων ταυτόχρονα. Χρησιμοποιώντας τη λειτουργία αυτόματης πέδησης σε στάση (A), ο οδηγός μπορεί να αφήσει το πεντάλ φρένων και η πέδηση θα εξακολουθήσει να επενεργεί όταν το αυτοκίνητο σταματήσει, για παράδειγμα, σε φανάρι. Μπορείτε να απενεργοποιήσετε την αυτόματη επενέργεια του χειρόφρενου στην επάνω προβολή της κεντρικής οθόνης από το **Ρυθμίσεις**.
- 6 Ο **ασύρματος φορτιστής τηλεφώνου\*** μπορεί να χρησιμοποιηθεί, αν το τηλέφωνο υποστηρίζει ασύρματη φόρτιση. Αφαιρέστε τυχόν αντικείμενα


από το λαστιχένιο πλαίσιο κάτω από την κεντρική οθόνη και τοποθετήστε το τηλέφωνο στο κέντρο. Μπορείτε να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε τη βάση φόρτισης μέσω της προβολής λειτουργιών της κεντρικής οθόνης. Όταν το τηλέφωνο φορτίζεται, στο επάνω μέρος της κεντρικής οθόνης εμφανίζεται η ένδειξη (🔋). Αν το τηλέφωνο δεν έχει τοποθετηθεί σωστά ή αν υπάρχουν αντικείμενα που εμποδίζουν τη φόρτιση, στην κεντρική οθόνη εμφανίζεται ένα μήνυμα.


- 7 Το **άγκιστρο στο ντουλαπάκι συνοδηγού** μπορεί να χρησιμοποιηθεί π.χ. για πρόσθετη στήριξη μιας σακούλας που έχει τοποθετηθεί στο δάπεδο. Ανοίξτε το ντουλαπάκι του συνοδηγού, ανοίξτε το άγκιστρο, κλείστε το ντουλαπάκι του συνοδηγού και κρεμάστε το χερούλι της τσάντας στο άγκιστρο.
- 8 Ο **διακόπτης για τον αερόσακο συνοδηγού\*** βρίσκεται στην άκρη του ταμπλό στην πλευρά του συνοδηγού και είναι προσβάσιμος, όταν είναι ανοικτή η πόρτα του συνοδηγού. Τραβήξτε τον διακόπτη προς τα έξω και γυρίστε τον στη θέση **ON/OFF**, για να ενεργοποιηθεί/απενεργοποιηθεί η λειτουργία του αερόσακου.




13:45

 **Ånäsvägen**  
Nuvarande position

 **Lune - Leave The World...**

 **Daniel's Phone**  
Telenor

 **Studio**  
Ljud optimerat för förare

22°C    22°C

START  
ENGINE  
STOP

## ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΟΘΟΝΗ

Μπορείτε να κάνετε ρυθμίσεις και να χειρίζεστε τις περισσότερες λειτουργίες στην **κεντρική οθόνη**. Η κεντρική οθόνη διαθέτει τρεις κύριες προβολές: αρχική προβολή, προβολή λειτουργιών και προβολή εφαρμογών. Η προβολή λειτουργιών και η προβολή εφαρμογών είναι προσβάσιμες από την αρχική προβολή, σαρώνοντας με το δάχτυλό σας δεξιά ή αριστερά. Υπάρχει επίσης η επάνω προβολή, η οποία είναι προσβάσιμη αν σύρετε προς τα κάτω το επάνω μέρος της οθόνης.

**Για να αλλάξετε την εμφάνιση στην κεντρική οθόνη και την οθόνη του οδηγού**, επιλέξτε ένα θέμα στο **Ρυθμίσεις** → **My Car** → **Θέματα** στην επάνω προβολή. Εδώ μπορείτε επίσης να επιλέξετε σκούρο ή ανοιχτόχρωμο φόντο για την κεντρική οθόνη.

Μπορείτε να **επιστρέψετε στην αρχική προβολή από άλλη προβολή** με ένα στιγμιαίο πάτημα στο φυσικό κουμπί αρχικής προβολής κάτω από την οθόνη. Τότε εμφανίζεται η τελευταία λειτουργία που είχε χρησιμοποιηθεί για την αρχική προβολή. Με ένα ακόμη στιγμιαίο πάτημα στο κουμπί αρχικής προβολής, όλοι οι τίτλοι στην αρχική προβολή ρυθμίζονται στην τυπική λειτουργία.

**Για να καθαρίσετε** την κεντρική οθόνη, κλειδώστε τη λειτουργία αφής με ένα παρατεταμένο πάτημα στο φυσικό κουμπί αρχικής προβολής που βρίσκεται κάτω από την οθόνη. Για να επανενεργοποιήσετε την οθόνη, πατήστε στιγμιαία το κουμπί αρχικής προβολής.

Η **Γραμμή κατάστασης** στο πάνω μέρος της οθόνης δείχνει τις δραστηριότητες στο αυτοκίνητο. Αριστερά εμφανίζονται πληροφορίες για το δίκτυο και τη σύνδεση, ενώ οι πληροφορίες σχετικά με τα πολυμέσα, η ώρα και η ένδειξη των λειτουργιών που εκτελούνται στο παρασκήνιο εμφανίζονται στα δεξιά.

**Στη γραμμή κλιματισμού** στο κάτω μέρος, μπορείτε να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία και την άνεση των καθισμάτων, πατώντας στο αντίστοιχο εικονίδιο. Για να εμφανιστεί η προβολή κλιματισμού, πατήστε στο κεντρικό κουμπί στη γραμμή κλιματισμού.



## ΦΟΡΤΙΣΗ

Το Νόινο σας διαθέτει ένα ηλεκτρομότερ, που κινεί το αυτοκίνητο κυρίως σε χαμηλές ταχύτητες, καθώς και έναν κινητήρα εσωτερικής καύσης που επενεργεί σε υψηλότερες ταχύτητες και για πιο δυναμική οδήγηση. Ο χρόνος φόρτισης της υβριδικής μπαταρίας εξαρτάται από το ρεύμα φόρτισης που μπορεί να παρέχει η πρίζα. Η υβριδική μπαταρία φορτίζεται επίσης όταν φρενάρετε ομαλά ή κατά την πέδηση από τον κινητήρα, σε καταφορική κλίση για παράδειγμα. Όλοι οι τύποι φόρτισης επισημαίνονται στην οθόνη του οδηγού.

### Αποθήκευση του καλωδίου φόρτισης

Το καλώδιο φόρτισης βρίσκεται κάτω από τη θυρίδα δαπέδου στον χώρο αποσκευών.

### Μονάδα ελέγχου πάνω στο καλώδιο φόρτισης


Το περιλαμβανόμενο καλώδιο φόρτισης είναι εφοδιασμένο με μια μονάδα ελέγχου, που δείχνει την κατάσταση φόρτισης. Υποστηρίζει παρακολούθηση θερμοκρασίας και έχει ενσωματωμένο διακόπτη ασφάλματος γείωσης.

### Έναρξη φόρτισης

Η μπαταρία εκκίνησης φορτίζεται όταν φορτίζεται η υβριδική μπαταρία και η φόρτιση τερματίζεται όταν η υβριδική μπαταρία έχει φορτιστεί πλήρως.

1. Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης σε πρίζα. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε μπαλαντέζα.
1. Ανοίξτε το πορτάκι φόρτισης πιέζοντάς το απαλά.
2. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα της λαβής φόρτισης και στη συνέχεια πιέστε τη λαβή μέχρι μέσα στην υποδοχή στο αυτοκίνητο. Το καλώδιο φόρτισης ασφαρίζει αυτόματα μέσα στην υποδοχή φόρτισης και η φόρτιση αρχίζει εντός 5 δευτερολέπτων.
3. Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα της λαβής φόρτισης έτσι, ώστε να μην έρχεται σε επαφή με το αυτοκίνητο, για να μην προκληθεί ζημιά στη βαφή.

### Ολοκλήρωση φόρτισης

1. Ξεκλειδώστε το αυτοκίνητο με το κουμπί  στο τηλεχειριστήριο-κλειδί<sup>4</sup>. Η φόρτιση ολοκληρώθηκε και το κλειδωμένο φινι του καλωδίου φόρτισης απασφαλίζεται/ξεκλειδώνεται.
2. Αποσυνδέστε το καλώδιο φόρτισης από το αυτοκίνητο.
3. Κλείστε το πορτάκι φόρτισης.
4. Αποσυνδέστε το καλώδιο φόρτισης από την πρίζα.
5. Επανατοποθετήστε το καλώδιο φόρτισης στη θέση του κάτω από τη θυρίδα δαπέδου στον χώρο αποσκευών.

Αν το καλώδιο φόρτισης δεν αποσυνδεθεί από την υποδοχή φόρτισης ασφαλίξει ξανά αυτόματα λίγη ώρα αφότου απασφαλίζει για να βελτιστοποιηθεί η φόρτιση και η αυτονομία καθώς και για να διευκολυνθεί ο προκαταρκτικός κλιματισμός πριν αρχίσετε να οδηγείτε. Μπορείτε να αποσυνδέσετε ξανά το καλώδιο φόρτισης, αν ξεκλειδώσετε το αυτοκίνητο χρησιμοποιώντας το τηλεχειριστήριο-κλειδί. Αν το αυτοκίνητο διαθέτει κλειδίωμα/ξεκλειδίωμα Keyless\*, μπορείτε να το κλειδώσετε και να το ξεκλειδώσετε χρησιμοποιώντας τη λαβή ξανά.

<sup>4</sup> Αυτό πρέπει επίσης να το κάνετε αν οι πόρτες του αυτοκινήτου είναι ήδη ξεκλειδωτες. Αν το αυτοκίνητο δεν ξεκλειδωθεί χρησιμοποιώντας το κουμπί, μπορεί να προκληθεί ζημιά στο καλώδιο φόρτισης ή στο σύστημα.



## ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

Μπορείτε να ελέγξετε την κατάσταση φόρτισης του αυτοκινήτου στην υποδοχή φόρτισης, στη μονάδα ελέγχου, στην οθόνη του οδηγού και στην εφαρμογή Volvo On Call\*.

### Λυχνίες για την υποδοχή φόρτισης

- Λευκό - Φως LED.
- Κίτρινο - Λειτουργία αναμονής, αναμονή για την έναρξη της φόρτισης.
- Μπλε – ο χρονοδιακόπτης ρυθμίστηκε.
- Αναβοσβήνει πράσινο - Φόρτιση σε εξέλιξη.
- Ανάβει σταθερά με πράσινο χρώμα - Η φόρτιση ολοκληρώθηκε, σβήνει μετά από λίγο.
- Σταθερά αναμμένο κόκκινο - Παρουσιάστηκε κάποιο σφάλμα.

### Μονάδα ελέγχου

- Η λυχνία LED είναι σβηστή: η φόρτιση δεν είναι εφικτή – Αποσυνδέστε το καλώδιο φόρτισης από την επίτοιχη πρίζα και στη συνέχεια συνδέστε το ξανά.
- Η λυχνία LED είναι αναμμένη με λευκό χρώμα: η φόρτιση είναι εφικτή – το καλώδιο φόρτισης είναι έτοιμο να συνδεθεί στο αυτοκίνητο.
- Η λυχνία LED αναβοσβήνει με λευκό χρώμα: η φόρτιση βρίσκεται σε εξέλιξη.
- Η λυχνία LED είναι αναμμένη με κόκκινο χρώμα: η φόρτιση δεν είναι εφικτή – προσωρινό σφάλμα. Αποσυνδέστε το καλώδιο φόρτισης από την επίτοιχη πρίζα και συνδέστε την ξανά μετά από λίγο.
- Η λυχνία LED αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα: η φόρτιση δεν είναι εφικτή – κρίσιμο σφάλμα.

### Οθόνη οδηγού

Τα διαφορετικά χρώματα του συμβόλου υποδεικνύουν την κατάσταση φόρτισης.



Μπλε φως - φόρτιση σε εξέλιξη.

Πράσινο φως - η μπαταρία είναι φορτισμένη πλήρως.

Κόκκινο φως - σφάλμα φόρτισης, ελέγξτε τη σύνδεση του καλωδίου φόρτισης στο αυτοκίνητο και στην πρίζα 230 V.




## ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΥΒΡΙΔΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΣΤΗΝ ΟΘΟΝΗ ΟΔΗΓΟΥ





Στην οθόνη του οδηγού εμφανίζεται μια σειρά από σύμβολα και κινούμενες εικόνες ανάλογα με το επιλεγμένο πρόγραμμα οδήγησης.

Η κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας και καυσίμου εμφανίζεται στον δείκτη στα δεξιά. Η κατανάλωση ποικίλει ανάλογα με τον τρόπο οδήγησης. Όταν ο λεπτός λευκός δείκτης περάσει από το λευκό βέλος στο επάνω μέρος, το αυτοκίνητο μεταβαίνει στη λειτουργία του κινητήρα εσωτερικής καύσης. Όταν ο δείκτης βρίσκεται στην πορτοκαλί ζώνη, η μπαταρία φορτίζεται, π.χ. κατά την πέδηση.

### Αυτονομία μπαταρίας

➔  Ο δείκτης δείχνει την τρέχουσα αυτονομία της μπαταρίας. Η απόσταση επηρεάζεται από διάφορους παράγοντες, π.χ. οδηγικό στυλ, ταχύτητα και εξωτερική θερμοκρασία, και μπορεί να διακυμαίνεται στη διάρκεια μιας διαδρομής. Συνήθως, η αναμενόμενη αυτονομία είναι 20-40 km (12-25 mi). Η τιμή εκκίνησης, που εμφανίζεται όταν το αυτοκίνητο είναι πλήρως φορτισμένο, δείχνει μια 'τιμή έως' αντί για μια εκτιμώμενη τιμή αυτονομίας και προσαρμόζεται στη διάρκεια του ταξιδιού. Όταν στην οθόνη του οδηγού εμφανιστεί η ένδειξη "---", η ηλεκτρική αυτονομία του αυτοκινήτου δεν είναι δεδομένη.

### Λυχνίες στην οθόνη του οδηγού

-  Ένα ολόλευκο σύμβολο υποδεικνύει αν χρησιμοποιείται ο ηλεκτροκινητήρας ή ο κινητήρας εσωτερικής καύσης. Η αστραπή δηλώνει τον ηλεκτροκινητήρα, ενώ η σταγόνα δηλώνει τον κινητήρα εσωτερικής καύσης.
-  Ανάβει ως ένδειξη ότι η μπαταρία φορτίζεται, π.χ. κατά την πέδηση από τον κινητήρα.
-  Ο δείκτης δείχνει πόση ισχύς έχει απομείνει στην μπαταρία για το ηλεκτρομωτέρ. Η ενέργεια χρησιμοποιείται επίσης για το αυτόματο σύστημα κλιματισμού.
-  Δείχνει ότι οι λειτουργίες **Φόρτιση** ή **Αναμονή** είναι ενεργές. Ενεργοποιούνται από την προβολή λειτουργιών της κεντρικής οθόνης. **Φόρτιση** σημαίνει ότι η υβριδική μπαταρία φορτίζεται όταν έχει εξασθενήσει. **Αναμονή** σημαίνει ότι η ισχύς της μπαταρίας διατηρείται για μεταγενέστερη χρήση.



### Εκκίνηση και σβήσιμο του κινητήρα εσωτερικής καύσης

Το αυτοκίνητο υπολογίζει κατά πόσο χρειάζεται να χρησιμοποιηθεί ο κινητήρας εσωτερικής καύσης, το ηλεκτρομωτέρ ή και τα δύο ταυτόχρονα. Κατά την ηλεκτροκίνηση, το αυτοκίνητο μπορεί ορισμένες φορές να χρειαστεί να θέσει σε λειτουργία τον κινητήρα εσωτερικής καύσης αυτόματα, λόγω εξωτερικών παραγόντων, π.χ. σε χαμηλές εξωτερικές θερμοκρασίες. Ο κινητήρας εσωτερικής καύσης τίθεται πάντοτε σε λειτουργία, όταν η φόρτιση της υβριδικής μπαταρίας μειωθεί στο ελάχιστο επίπεδο.



03

- Πατήστε το μπροστινό ή το πίσω τμήμα του κουμπιού τεσσάρων κατευθύνσεων, για να αυξηθεί ή να μειωθεί η στήριξη της οσφυϊκής χώρας.

#### **Αποθήκευση θέσεων**

1. Ρυθμίστε το κάθισμα και τους εξωτερικούς καθρέπτες στην επιθυμητή θέση και πατήστε το κουμπί **M** στο πάνελ της πόρτας. Η ενδεικτική λυχνία στο κουμπί ανάβει.
2. Εντός 3 δευτερολέπτων, πατήστε το κουμπί μνήμης **1** ή **2**. Ακούγεται ένα ηχητικό σήμα και η ενδεικτική λυχνία στο κουμπί **M** σβήνει.

Για να χρησιμοποιήσετε τη θέση που έχετε αποθηκεύσει:

Με την πόρτα ανοικτή - πατήστε και αφήστε το ένα από τα κουμπιά μνήμης.

Με την πόρτα κλειστή - κρατήστε ένα από τα κουμπιά μνήμης πατημένο, μέχρι το κάθισμα να φτάσει στην αποθηκευμένη θέση.

## ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ\* ΜΠΡΟΣΤΙΝΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ

Χρησιμοποιήστε τα χειριστήρια στην εξωτερική πλευρά του καθίσματος για να ρυθμίσετε π.χ. τη θέση του καθίσματος και τον μηχανισμό στήριξης οσφυϊκής χώρας\*. Τα δύο χειριστήρια σε σχήμα καθίσματος χρησιμοποιούνται για τη ρύθμιση της θέσης του καθίσματος. Το τρίτο κουμπί, τεσσάρων κατευθύνσεων\*, χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση του μηχανισμού στήριξης οσφυϊκής χώρας.

### **Χειριστήρια σε σχήμα καθίσματος**

Ρυθμίστε την έδρα του καθίσματος ή μετακινήστε ολόκληρο το κάθισμα με το κάτω χειριστήριο. Ρυθμίστε τη γωνία της πλάτης του καθίσματος με το πίσω χειριστήριο.

### **Χειριστήριο τεσσάρων κατευθύνσεων\***

Για να ρυθμίσετε τη στήριξη οσφυϊκής χώρας\*, πατήστε το κουμπί τεσσάρων κατευθύνσεων.

- Πιέστε το προς τα πάνω ή προς τα κάτω, για να μετακινηθεί ο μηχανισμός στήριξης οσφυϊκής χώρας προς τα πάνω ή προς τα κάτω.

## ΑΝΑΔΙΠΛΩΣΗ ΠΛΑΤΗΣ ΣΤΑ ΠΙΣΩ ΚΑΘΪΣΜΑΤΑ

Όταν αναδιπλώνετε το πίσω κάθισμα, βεβαιωθείτε ότι η πλάτη του καθίσματος και το προσκέφαλο δεν έρχονται σε επαφή με την πλάτη του μπροστινού καθίσματος. Μπορεί να χρειαστεί να ρυθμίσετε τα μπροστινά καθίσματα για να αναδιπλώσετε τις πλάτες των καθισμάτων.

### **Αναδίπλωση της πλάτης των καθισμάτων**

Για να είναι εφικτή η αναδίπλωση του πίσω καθίσματος, το αυτοκίνητο πρέπει να είναι σταματημένο και η πόρτα του χώρου αποσκευών ανοικτή. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν επιβάτες ή αντικείμενα στο πίσω κάθισμα.

1. Κατεβάστε το προσκέφαλο του μεσαίου καθίσματος χειροκίνητα.
2. Τραβήξτε προς τα εμπρός τη λαβή που βρίσκεται στην πλάτη του αριστερού ή του δεξιού καθίσματος του αυτοκινήτου, για να αναδιπλωθεί η αριστερή ή η δεξιά πλάτη του διαιρούμενου πίσω καθίσματος αντίστοιχα.
3. Η πλάτη του καθίσματος απασφαλίζει και πρέπει να την αναδιπλώσετε προς τα εμπρός χειροκίνητα στην οριζόντια θέση.

### **Επαναφορά της πλάτης των καθισμάτων στην όρθια θέση**

1. Μετακινήστε την πλάτη του καθίσματος προς τα πάνω/πίσω, μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της.
2. Ανεβάστε το προσκέφαλο χειροκίνητα.
3. Αν είναι απαραίτητο, ανεβάστε το προσκέφαλο του μεσαίου καθίσματος.





## TIMONI

### Ρύθμιση του τιμονιού

Μπορείτε να ρυθμίσετε τη θέση του τιμονιού, τόσο καθ' ύψος όσο και την απόστασή του από τον οδηγό.

1. Πιέστε τον μοχλό, που βρίσκεται κάτω από το τιμόνι, προς τα εμπρός και ρυθμίστε το τιμόνι στη θέση που θέλετε.
2. Στη συνέχεια τραβήξτε τον μοχλό ξανά στη θέση ασφάλισης.

### Αριστερό πληκτρολόγιο

Μπορείτε να επιλέξετε τη λειτουργία υποστήριξης οδηγού στην οθόνη του οδηγού, χρησιμοποιώντας τα βέλη στα αριστερά χειριστήρια του τιμονιού (◀ και ▶). Όταν η λυχνία υποστήριξης οδηγού έχει λευκό χρώμα, η λειτουργία είναι ενεργή. Το γκρι χρώμα σημαίνει ότι η λειτουργία έχει σταματήσει ή ότι βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής.

### Λυχνίες στην οθόνη του οδηγού:

- 🚦 Ο **ρυθμιστής ταχύτητας** συμβάλλει ώστε το αυτοκίνητο να μην υπερβεί την επιλεγμένη ανώτατη ταχύτητα.
- 🚦 Το **Cruise control** συμβάλλει ώστε το αυτοκίνητο να διατηρεί μια σταθερή ταχύτητα.
- 🚦 Το **Adaptive cruise control** συμβάλλει ώστε το αυτοκίνητο να διατηρεί μια σταθερή ταχύτητα, σε συνδυασμό με μια προεπιλεγμένη χρονική απόσταση έως το προπορευόμενο όχημα.
- 🚦 Το σύστημα **Pilot Assist** βοηθά τον οδηγό να διατηρεί την πορεία του αυτοκινήτου ανάμεσα στις πλευρικές διαγραμμίες της λωρίδας κυκλοφορίας χρησιμοποιώντας υποβοήθηση διεύθυνσης, καθώς και να διατηρεί μια σταθερή ταχύτητα, σε συνδυασμό με μια προεπιλεγμένη χρονική απόσταση έως το προπορευόμενο όχημα.

Πατήστε 🚦, για να αρχίσει ή να σταματήσει η επιλεγμένη λειτουργία.


Με ένα στιγμιαίο πάτημα στο  $\odot^+$  /  $\text{---}$ , η αποθηκευμένη ταχύτητα αυξάνεται/ μειώνεται κατά 5 km/h (5 mph). Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί για να αλλάζει αδιαβάθμητα - αφήστε το κουμπί στην ταχύτητα που θέλετε.



Το  $\text{=}$ / $\text{≡}$  μειώνει/αυξάνει την απόσταση έως το προπορευόμενο όχημα, όταν χρησιμοποιείτε το Adaptive cruise control και το Pilot Assist.


Με ένα πάτημα στο  $\odot^+$ , ανακτάται επίσης η αποθηκευμένη ταχύτητα για την επιλεγμένη λειτουργία.



### Δεξιά πληκτρολόγιο



Χρησιμοποιήστε τα δεξιά χειριστήρια του τιμονιού για να περιηγηθείτε στην οθόνη του οδηγού.


 Το μενού εφαρμογών της οθόνης του οδηγού ανοίγει/κλείνει. Από εδώ, μπορείτε να χειρίζεστε τον υπολογιστή ταξιδιού, το media player, το τηλέφωνο και το σύστημα περιήγησης\*.

 Μπορείτε να μετακινηθείτε με κύλιση στις διάφορες εφαρμογές,  πατώντας το αριστερό ή το δεξί βέλος.

 Επιλέξτε, αποεπιλέξτε ή επιβεβαιώστε μια επιλογή, π.χ. επιλέξτε το μενού του υπολογιστή ταξιδιού ή διαγράψτε ένα μήνυμα στην οθόνη του οδηγού.

  Για να περιηγηθείτε στις λειτουργίες για την επιλεγμένη εφαρμογή, πατήστε πάνω ή κάτω.

**Αυξήστε/μειώστε την ένταση πολυμέσων** πιέζοντας  και . Αν δεν υπάρχει άλλη λειτουργία ενεργή αυτά τα κουμπιά λειτουργούν ως χειριστήρια έντασης ήχου.

Ο **φωνητικός χειρισμός** ενεργοποιείται με το κουμπί  και σας επιτρέπει να χειρίζεστε π.χ. τα (πολυ)μέσα, το σύστημα πλοήγησης και το σύστημα κλιματισμού με τη φωνή σας. Πείτε π.χ. "Radio", "Raise temperature" ή "Cancel".

Βλ. ενότητα Φωνητικός χειρισμός σε αυτόν τον οδηγό Quick Guide για περισσότερες φωνητικές εντολές.

### Υπολογιστής ταξιδιού


Ο υπολογιστής ταξιδιού δείχνει, π.χ., τη διανυθείσα απόσταση, την κατανάλωση καυσίμου και τη μέση ταχύτητα. Μπορείτε να επιλέξετε ποιες πληροφορίες από τον υπολογιστή ταξιδιού θα εμφανίζονται στην οθόνη του οδηγού. Ο υπολογιστής ταξιδιού υπολογίζει την υπόλοιπη απόσταση, μέχρι να αδειάσει το ρεζερβουάρ ή μέχρι να αδειάσει η υβριδική μπαταρία. Για να


εμφανιστούν οι διάφορες επιλογές, χρησιμοποιήστε το δεξιά πληκτρολόγιο του τιμονιού. Όταν στην οθόνη του οδηγού εμφανιστεί η ένδειξη "----", η απόσταση που μπορεί να διανύσει το αυτοκίνητο με το υπολειπόμενο καύσιμο δεν είναι δεδομένη.



## ΑΡΙΣΤΕΡΟΣ ΜΟΧΛΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ

**Οι λειτουργίες προβολών** ελέγχονται με τον αριστερό μοχλοδιακόπτη.

Στο πρόγραμμα **AUTO**, το αυτοκίνητο ανιχνεύει πότε έχει σκοτεινιάσει/έχει φως και προσαρμόζει τα φώτα ανάλογα, π.χ. όταν βραδιάζει ή όταν εισέρχεστε σε σήραγγα. Γυρίστε τον περιστροφικό ρυθμιστή του μοχλοδιακόπτη στη θέση  για τη μεγάλη σκάλα, η φωτεινότητα της οποίας μειώνεται αυτόματα για τα επερχόμενα οχήματα. Μετακινήστε τον μοχλοδιακόπτη προς το ταμπλό για να ενεργοποιήσετε χειροκίνητα τη μεγάλη σκάλα και προς το τιμόνι για να την απενεργοποιήσετε.

Οι **ενεργοί προβολείς προσαρμοζόμενης δέσμης\*** έχουν σχεδιαστεί για να παρέχουν μέγιστο φωτισμό σε στροφές και διασταυρώσεις, με τα φώτα να ακολουθούν τις κινήσεις του τιμονιού. Η λειτουργία ενεργοποιείται αυτόματα όταν το αυτοκίνητο τίθεται σε λειτουργία και μπορείτε να την απενεργοποιήσετε στην προβολή λειτουργιών της κεντρικής οθόνης, .

Ο **φωτισμός προσέγγισης** ανάβει τα εξωτερικά φώτα και τον εσωτερικό φωτισμό όταν ξεκλειδώνετε το αυτοκίνητο με το κλειδί και σας βοηθά να φτάσετε στο αυτοκίνητο με ασφάλεια στο σκοτάδι.

Ο **φωτισμός απομάκρυνσης** ανάβει ορισμένα από τα εξωτερικά φώτα μόλις κλειδώσετε το αυτοκίνητο, ώστε να μπορείτε να βλέπετε στο σκοτάδι. Για να ενεργοποιηθεί η λειτουργία, σβήστε τον κινητήρα και μετακινήστε τον αριστερό μοχλοδιακόπτη προς το ταμπλό και αφήστε τον. Μπορείτε να ρυθμίσετε το χρονικό διάστημα για το οποίο ο φωτισμός απομάκρυνσης θα παραμείνει αναμμένος από την κεντρική οθόνη.


### Μηδενισμός του χιλιομετρητή

Για να μηδενίσετε όλες τις πληροφορίες στον χειροκίνητο χιλιομετρητή (TM), πατήστε παρατεταμένα το κουμπί **RESET**. Με ένα στιγμιαίο πάτημα, μηδενίζεται μόνο η διανυθείσα απόσταση. Ο αυτόματος χιλιομετρητής (TA) μηδενίζεται αυτόματα όταν το αυτοκίνητο δεν έχει χρησιμοποιηθεί επί 4 ώρες.


## ΔΕΞΙΟΣ ΜΟΧΛΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ


Ο δεξιός μοχλοδιακόπτης ελέγχει τα μάκτρα υαλοκαθαριστήρων και τον αισθητήρα βροχής.

- Μετακινήστε τον μοχλοδιακόπτη προς τα κάτω, για να εκτελέσουν οι υαλοκαθαριστήρες μία μόνο διαδρομή στο παρμπρίζ.
- Μετακινήστε τον μοχλοδιακόπτη σε βήματα προς τα πάνω για διακοπτόμενη, κανονική και γρήγορη λειτουργία.
- Ρυθμίστε την ταχύτητα του διαλειμματος με τον περιστροφικό ρυθμιστή του μοχλοδιακόπτη.
- Μετακινήστε τον μοχλοδιακόπτη προς το τιμόνι, για να ξεκινήσουν οι ψεκαστήρες παρμπρίζ και προβολέων, και προς το ταμπλό, για να ξεκινήσουν οι ψεκαστήρες πίσω παρμπρίζ.

 Πατήστε το κουμπί του αισθητήρα βροχής για να ενεργοποιηθεί/ απενεργοποιηθεί ο αισθητήρας βροχής. Ο μοχλοδιακόπτης των υαλοκαθαριστήρων πρέπει να βρίσκεται στη θέση **0** ή στη θέση μονής σάρωσης του παρμπρίζ. Ο αισθητήρας βροχής ανιχνεύει την ποσότητα νερού που πέφτει στο παρμπρίζ και ενεργοποιεί αυτόματα τους υαλοκαθαριστήρες του παρμπρίζ. Γυρίστε τον περιστροφικό διακόπτη προς τα πάνω/κάτω για μεγαλύτερη/μικρότερη ευαισθησία.

 Πατήστε για τη διακοπτόμενη λειτουργία του υαλοκαθαριστήρα πίσω παρμπρίζ.

 Πατήστε για τη συνεχή λειτουργία του υαλοκαθαριστήρα πίσω παρμπρίζ.

 Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία σέρβις υαλοκαθαριστήρων παρμπρίζ, π.χ. όταν αντικαθιστάτε, καθαρίζετε ή ανεβάζετε τα μάκτρα των υαλοκαθαριστήρων. Πατήστε στο κουμπί **Θέση ρύθμισης υαλοκαθαριστ** στην προβολή λειτουργιών στην κεντρική οθόνη, για να ενεργοποιηθεί/απενεργοποιηθεί η λειτουργία σέρβις.







## ΑΥΤΟΜΑΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΥ ΚΑΜΠΪΝΑΣ ΕΠΙΒΑΤΩΝ

Ο χειρισμός των λειτουργιών του συστήματος κλιματισμού για τον μπροστινό και τον πίσω χώρο επιβατών πραγματοποιείται από την κεντρική οθόνη και από τα κουμπιά στην κεντρική κονσόλα και το πίσω μέρος της επιμήκους κονσόλας\*. Μπορείτε να χειριστείτε ορισμένες από τις λειτουργίες του συστήματος κλιματισμού και με φωνητικό χειρισμό.



Το εικονίδιο που χρησιμοποιείται για την πρόσβαση στην προβολή κλιματισμού εμφανίζεται στη μέση στο κάτω μέρος της κεντρικής οθόνης. Όταν το κείμενο **Clean Zone** εμφανίζεται με μπλε χρώμα, σημαίνει ότι πληρούνται οι συνθήκες για καλή ποιότητα αέρα στον χώρο επιβατών.

- Πατήστε **AUTO** στην προβολή κλιματισμού, για αυτόματη ρύθμιση αρκετών από τις λειτουργίες κλιματισμού. Με ένα στιγμιαίο πάτημα, ρυθμίζεται αυτόματα η ανακυκλοφορία του αέρα, ο κλιματισμός και η κατανομή του αέρα.

Με ένα παρατεταμένο πάτημα, ρυθμίζεται αυτόματα η ανακυκλοφορία του αέρα, ο κλιματισμός και η κατανομή του αέρα, και επίσης η θερμοκρασία και η ταχύτητα του ανεμιστήρα αλλάζουν στις στάνταρ ρυθμίσεις: 22 °C (72 °F) και ταχύτητα 3. Μπορείτε να αλλάξετε τη θερμοκρασία και την ταχύτητα του ανεμιστήρα χωρίς να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία αυτόματης ρύθμισης του κλιματισμού.

- Πατήστε σε ένα από τα εικονίδια στη γραμμή κλιματισμού στο κάτω άκρο της κεντρικής οθόνης για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία, τη θέρμανση καθισμάτων\* και την ταχύτητα του ανεμιστήρα.

Για να συγχρονίσετε τη θερμοκρασία όλων των ζωνών με τη θερμοκρασία της πλευράς του οδηγού, πατήστε στο εικονίδιο της θερμοκρασίας για την πλευρά του οδηγού και στην επιλογή **Συγχρονισμός θερμοκρασίας**.

### Προκαταρκτικός κλιματισμός

Μπορείτε να ρυθμίσετε τον προκαταρκτικό κλιματισμό από την κεντρική οθόνη του αυτοκινήτου και μέσω της εφαρμογής Volvo On Call\*.

Ο προκαταρκτικός κλιματισμός ζεσταίνει ή δροσίζει τον χώρο επιβατών, πριν οδηγήσετε. Μπορείτε να ενεργοποιήσετε τον προκαταρκτικό κλιματισμό απευθείας ή μέσω του χρονοδιακόπτη.

### Άμεση έναρξη προκαταρκτικού κλιματισμού

1. Ανοίξετε την προβολή κλιματισμού στην κεντρική οθόνη.

2. Επιλέξτε την καρτέλα **Σύστ κλιματ στάθμ**, μαρκάρετε την κατάλληλη επιλογή και στη συνέχεια πατήστε **Προκατ. κλιματ**.

### Ρύθμιση του χρονοδιακόπτη για τον προκαταρκτικό κλιματισμό

1. Ανοίξετε την προβολή κλιματισμού στην κεντρική οθόνη.
2. Επιλέξτε την καρτέλα **Σύστ κλιματ στάθμ** → **Προσθήκη χρονοδιακόπτη** και ρυθμίστε την ημερομηνία/ημέρα ανάλογα με την περίπτωση.

Για την πλήρη λειτουργικότητα του προκαταρκτικού κλιματισμού, το αυτοκίνητο πρέπει να είναι συνδεδεμένο σε ηλεκτρική πρίζα (ισχύει για αυτοκίνητα με ηλεκτρικό σύστημα θέρμανσης). Χρησιμοποιείται σύστημα θέρμανσης με καύσιμο ή ηλεκτρικό σύστημα θέρμανσης<sup>5</sup> ανάλογα με την αγορά.

### Σύστημα ποιότητας αέρα IAQS\*

Το IAQS αποτελεί μέρος του πακέτου εξοπλισμού Clean Zone Interior Package\* και είναι ένα πλήρως αυτόματο σύστημα που καθαρίζει τον αέρα στον χώρο επιβατών από ρυπαρόντες ουσίες όπως σωματίδια, υδρογονάνθρακες, οξείδια του αζώτου και επιφανειακό όζον. Η λειτουργία ενεργοποιείται στην επάνω προβολή της κεντρικής οθόνης από το **Ρυθμίσεις** →

**Κλιματισμός** → **Αισθητήρας ποιότητας αέρα**.

<sup>5</sup> Οι εξουσιοδοτημένοι διανομείς της Volvo διαθέτουν πληροφορίες σε ποιες αγορές χρησιμοποιείται ποιο σύστημα θέρμανσης.



## ΣΥΝΔΕΞΕΙΣ

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε/χειριστείτε (πολυ)μέσα, μηνύματα SMS και τηλεφωνικές κλήσεις χρησιμοποιώντας τη φωνητική αναγνώριση, καθώς και να συνδέσετε το αυτοκίνητο στο διαδίκτυο μέσω διαφορετικών εξωτερικών συσκευών, π.χ. smartphone. Το ηλεκτρικό σύστημα του αυτοκινήτου πρέπει να βρίσκεται τουλάχιστον στη θέση **I** του διακόπτη ανάφλεξης, για να μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τις συνδεδεμένες συσκευές.

### Το μόντεμ του αυτοκινήτου<sup>6</sup>

Ο πιο απλός και ασφαλής τρόπος να συνδέσετε το αυτοκίνητό σας στο διαδίκτυο είναι μέσω του μόντεμ του αυτοκινήτου. Αποδίδει βέλτιστα, ενεργοποιείται αυτόματα για κάθε διαδρομή και δεν χρειάζεται σύνδεση σε smartphone.

1. Τοποθετήστε την προσωπική σας κάρτα SIM στην υποδοχή κάτω από το δάπεδο του χώρου αποσκευών.
2. Πατήστε **Ρυθμίσεις** → **Επικοινωνία** → **Διαδίκτυο μέσω του μόντεμ αυτοκινήτου** στην επάνω προβολή.

3. Για την ενεργοποίηση, επιλέξτε το πλαίσιο για τη **Διαδίκτυο μέσω του μόντεμ αυτοκινήτου**.

### Σύνδεση

Όταν το αυτοκίνητο είναι συνδεδεμένο στο διαδίκτυο μέσω του μόντεμ, μπορείτε να μοιράζεστε τη σύνδεση (Wi-Fi hotspot) με άλλες συσκευές. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην επάνω προβολή και στο **Επικοινωνία** → **Hotspot Wi-Fi αυτοκινήτου**.

### Bluetooth

Χρησιμοποιείτε το Bluetooth κυρίως για να διαχειρίζετε τηλεφωνικές κλήσεις, μηνύματα SMS και (πολυ)μέσα από το τηλέφωνό σας στο σύστημα του αυτοκινήτου. Μπορείτε επίσης να συνδέσετε το αυτοκίνητο στο διαδίκτυο μέσω Bluetooth. Μπορείτε να έχετε δύο συσκευές Bluetooth συνδεδεμένες ταυτόχρονα - σε αυτή την περίπτωση η μία από αυτές μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο για συνεχή ροή (streaming) (πολυ)μέσων. Τα δύο τελευταία τηλέφωνα που συνδέθηκαν, θα συνδεθούν αυτόματα όταν το αυτοκίνητο

χρησιμοποιηθεί ξανά, αν η λειτουργία Bluetooth στα τηλέφωνα είναι ενεργή. Αποθηκεύονται έως 20 συσκευές σε μια λίστα, για να είναι ευκολότερη η σύνδεσή τους αργότερα.

1. Ενεργοποιήστε το Bluetooth στο τηλέφωνο. Για να συνδεθείτε στο διαδίκτυο, ενεργοποιήστε επίσης τη λειτουργία tethering στο τηλέφωνο.
2. Ανοίξτε την επιμέρους προβολή για το τηλέφωνο στην κεντρική οθόνη.
3. Πατήστε **Προσθ τηλεφ** ή, αν υπάρχει ήδη συνδεδεμένο τηλέφωνο, πατήστε **Αλλαγή** και στη συνέχεια **Προσθ τηλεφ**.
4. Επιλέξτε το τηλέφωνο που θέλετε να συνδέσετε και ακολουθήστε τα βήματα στην κεντρική οθόνη και στο τηλέφωνο. Λάβετε υπόψη σας ότι σε συγκεκριμένα τηλέφωνα η λειτουργία μηνυμάτων πρέπει να είναι ενεργοποιημένη.

## Wi-Fi

Συνδέοντας το αυτοκίνητο στο διαδίκτυο μέσω Wi-Fi, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη συνεχή ροή (stream) online υπηρεσιών με μεγαλύτερες ταχύτητες από ό,τι μέσω Bluetooth, όπως διαδικτυακό ραδιόφωνο και μουσική μέσω των εφαρμογών αυτοκινήτου, να κατεβάσετε (download)/ενημερώσετε το λογισμικό, κ.λπ. Η σύνδεση Wi-Fi μέσω smartphone λειτουργεί ως hotspot για το αυτοκίνητο καθώς και για οποιεσδήποτε άλλες εξωτερικές συσκευές μέσα στο αυτοκίνητο.

1. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία tethering στο τηλέφωνο.
2. Πατήστε στο **Ρυθμίσεις** στην επάνω προβολή στην κεντρική οθόνη.
3. Πατήστε στην **Επικοινωνία → Wi-Fi** και, για να την ενεργοποιήσετε, επιλέξτε το πλαίσιο για τη σύνδεση Wi-Fi.

Λάβετε υπόψη σας ότι ορισμένα τηλέφωνα απενεργοποιούν τη λειτουργία tethering μόλις η σύνδεση με το αυτοκίνητο διακοπεί. Για τον λόγο αυτό, πρέπει να επανενεργοποιήσετε τη λειτουργία tethering στο τηλέφωνο την επόμενη φορά που θα το χρησιμοποιήσετε.

## USB

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη θύρα USB για να συνδέσετε μια εξωτερική συσκευή για αναπαραγωγή (πολυ)μέσων. Η θύρα USB χρησιμοποιείται επίσης για το Apple CarPlay<sup>7</sup> και το Android Auto<sup>\*7</sup>. Συνδέστε τη στις θύρες USB με το λευκό πλαίσιο. Η εξωτερική συσκευή φορτίζεται όσο είναι συνδεδεμένη στο αυτοκίνητο.

1. Θύρες USB (τύπου A) μπορείτε να βρείτε κάτω από την κεντρική οθόνη.

2. Οι θύρες USB\* (τύπου C) βρίσκονται στο πίσω μέρος της επιμήκου κονσόλας. Μόνο για φόρτιση.

## Ρευματοδότες

Στο αυτοκίνητό σας υπάρχουν οι παρακάτω ρευματοδότες:

2. Ρευματοδότης 12 V. Υπάρχει επίσης ένας ρευματοδότης 12 V\* στον χώρο αποσκευών.

6 Μόνο αυτοκίνητα με P-SIM\*. Τα αυτοκίνητα με Volvo On Call<sup>7</sup> χρησιμοποιούν τη σύνδεση στο διαδίκτυο με το μόντεμ αυτοκινήτου για τις υπηρεσίες.

7 Η διαθεσιμότητα μπορεί να διαφέρει ανάλογα με την αγορά.




## ΧΡΗΣΗ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ

Μπορείτε να συνδέσετε εξωτερικές συσκευές, π.χ. για να χειρίζεστε τηλεφωνικές κλήσεις και να αναπαράγετε (πολυ)μέσα στο ηχοσύστημα πολυμέσων του αυτοκινήτου.






### Διαχείριση τηλεφωνικών κλήσεων


Μπορείτε να πραγματοποιείτε και να δέχεστε κλήσεις από ένα τηλέφωνο που είναι συνδεδεμένο μέσω Bluetooth.

#### Πραγματοποίηση κλήσης μέσω της κεντρικής οθόνης

1. Ανοίξετε την επιμέρους προβολή **Τηλέφωνο** στην αρχική προβολή. Επιλέξτε κλήση από το μητρώο κλήσεων, τη λίστα επαφών ή εισάγετε έναν αριθμό χρησιμοποιώντας το πληκτρολόγιο.
2. Πατήστε το κουμπί .

#### Πραγματοποίηση κλήσης από τα δεξιά χειριστήρια του τιμονιού

1. Πατήστε  και περιηγηθείτε στο **Τηλέφωνο** πατώντας  ή .
2. Μετακινηθείτε με κύλιση στη λίστα κλήσεων με το  και επιλέξτε με το .

Μπορείτε επίσης να διαχειρίζεστε κλήσεις μέσω φωνητικού χειρισμού. Πατήστε το κουμπί φωνητικού χειρισμού  στα δεξιά χειριστήρια του τιμονιού. Για τις φωνητικές εντολές, βλ. ενότητα Φωνητικός χειρισμός σε αυτόν τον οδηγό Quick Guide.

### Αναπαραγωγή (πολυ)μέσων

Για αναπαραγωγή ήχου από μια εξωτερική συσκευή, πρέπει να συνδέσετε τη συσκευή στο αυτοκίνητο χρησιμοποιώντας τη μέθοδο της επιλογής σας, βλ. προηγούμενη σελίδα για τις διαφορετικές συνδέσεις.



#### Συσκευή συνδεδεμένη μέσω Bluetooth

1. Αρχίστε την αναπαραγωγή στη συνδεδεμένη συσκευή.
2. Ανοίξτε την εφαρμογή **Bluetooth** στην προβολή εφαρμογών στην κεντρική οθόνη. Αρχίζει η αναπαραγωγή.



#### Συσκευή συνδεδεμένη μέσω USB

1. Ανοίξτε την εφαρμογή **USB** στην προβολή εφαρμογών.
2. Επιλέξτε τι θέλετε να αναπαραχθεί. Αρχίζει η αναπαραγωγή.



### Συνδεδεμένο MP3 player ή iPod

1. Αρχίστε την αναπαραγωγή στη συσκευή.
2. Ανοίξτε την εφαρμογή **iPod** ή **USB**, ανάλογα με τη μέθοδο σύνδεσης. Για την αναπαραγωγή ήχου από iPod, επιλέξτε την εφαρμογή **iPod**, ανεξάρτητα από τη μέθοδο σύνδεσης. Αρχίζει η αναπαραγωγή.



### Apple® CarPlay<sup>8</sup> και Android Auto\*

Το CarPlay<sup>9</sup> και το Android Auto<sup>9</sup> σας επιτρέπουν να χρησιμοποιείτε συγκεκριμένες εφαρμογές στην iOS ή Android συσκευή σας μέσω του αυτοκινήτου, π.χ. για να ακούτε μουσική ή podcast. Η αλληλεπίδραση πραγματοποιείται από την κεντρική οθόνη του αυτοκινήτου ή με τη συσκευή.

Για να χρησιμοποιήσετε το CarPlay, πρέπει να είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία Siri στην iOS συσκευή. Η συσκευή χρειάζεται επίσης σύνδεση στο διαδίκτυο μέσω Wi-Fi ή μέσω δικτύου κινητής τηλεφωνίας. Για να χρησιμοποιήσετε το Android Auto, πρέπει να έχετε εγκαταστήσει την εφαρμογή **Android Auto** στη συσκευή Android. Η συσκευή πρέπει επίσης να είναι συνδεδεμένη στη θύρα USB του αυτοκινήτου.



1. Συνδέστε τη συσκευή στη θύρα USB με το λευκό πλαίσιο.
2. Για το Android Auto, πατήστε **Android Auto** στην προβολή εφαρμογών για να ενεργοποιηθεί.
3. Διαβάστε τους όρους και τις προϋποθέσεις και έπειτα πατήστε **Αποδοχή** για να συνδεθείτε.
4. Πατήστε στην εφαρμογή που θέλετε.



Ενεργοποιήστε τον φωνητικό χειρισμό με το CarPlay και το Android Auto με ένα παρατεταμένο πάτημα στο κουμπί «ξ» στα δεξιά χειριστήρια του τιμονιού. Με ένα στιγμιαίο πάτημα, ενεργοποιείται αντί αυτού το σύστημα φωνητικού χειρισμού του αυτοκινήτου.

Το Bluetooth είναι απενεργοποιημένο όταν χρησιμοποιείται το CarPlay. Αν θέλετε να συνδέσετε το αυτοκίνητο στο διαδίκτυο, χρησιμοποιήστε το Wi-Fi ή το μόντεμ του αυτοκινήτου\*.


<sup>8</sup> Τα Apple και CarPlay είναι εμπορικά σήματα κατατεθέντα που ανήκουν στην Apple Inc.


<sup>9</sup> Η διαθεσιμότητα μπορεί να διαφέρει ανάλογα με την αγορά.

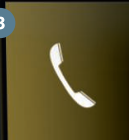
04


START  
ENGINE  
STOP




13:45

1  **Ånäsvägen**  
Current position

2  **Lune - Leave The World...**

3  **Daniel's Phone**  
Telenor

4  **Studio**  
Sound optimised for driver


22°C    22°C


—


## ΑΡΧΙΚΗ ΘΘΟΝΗ

Όταν ενεργοποιείται η κεντρική οθόνη, εμφανίζει την αρχική προβολή, από την οποία μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση στα τετραγωνίδια για την πλοήγηση, τα (Πολυ)μέσα και το Τηλέφωνο, καθώς και την εφαρμογή ή τη λειτουργία του αυτοκινήτου που χρησιμοποιήθηκε τελευταία.

**1 Πλοήγηση** – Πατήστε εδώ για πρόσβαση στο σύστημα πλοήγησης με Sensus Navigation\*.


**Ορισμός προορισμού με ελεύθερο κείμενο** – Επεκτείνετε τη γραμμή εργαλείων με το κάτω βέλος στην αριστερή πλευρά και πατήστε . Η εικόνα του χάρτη αλλάζει σε αναζήτηση ελεύθερου κειμένου. Εισαγάγετε τις λέξεις αναζήτησης.

**Εισαγωγή προορισμού με χάρτη** – Μεγιστοποιήστε τον χάρτη πατώντας . Πατήστε και κρατήστε πατημένη την τοποθεσία που θέλετε να πάτε και στη συνέχεια επιλέξτε **Μεταβείτε εδώ**.

**Διαγραφή προορισμού** – Πατήστε  για να εμφανιστεί ένα δρομολόγιο. Πατήστε στον κάδο ανακύκλωσης, για να διαγραφεί ένας ενδιαμέσος προορισμός στο δρομολόγιο ή πατήστε **Εκκαθ δρομολ** για να διαγραφεί ολόκληρο το δρομολόγιο.

**Ενημέρωση χαρτών**<sup>10</sup> – Πατήστε **Κέντρο λήψ (download)** στην προβολή εφαρμογών. Ο αριθμός των διαθέσιμων ενημερώσεων χαρτών εμφανίζεται στο **Χάρτες**. Πατήστε **Χάρτες → Εγκτος → Επιβεβ** για να ενημερωθούν οι χάρτες ή για να εγκατασταθεί ο επιλεγμένος χάρτης. Υπάρχει επίσης η επιλογή να κατεβάσετε (download) χάρτες από την ιστοσελίδα [support.volvocars.com](http://support.volvocars.com) σε ένα USB memory stick και στη συνέχεια να τους μεταφέρετε στο αυτοκίνητο.

**2 (Πολυ)μέσα** – εδώ εμφανίζεται π.χ. η μουσική σας από μια εξωτερική συσκευή ή αν έχετε επιλέξει το **Ραδιόφωνο FM** στην προβολή εφαρμογών. Αγγίξτε την επιμέρους προβολή για πρόσβαση στις ρυθμίσεις. Από εδώ, μπορείτε να δείτε τη μουσική βιβλιοθήκη σας, τους ραδιοφωνικούς σταθμούς, κ.λπ.

**3 Τηλέφωνο** – εδώ έχετε πρόσβαση στη λειτουργία τηλεφώνου. Πατήστε στην επιμέρους προβολή, για να αναπτυχθεί. Εδώ μπορείτε να πραγματοποιείτε κλήσεις από το ιστορικό κλήσεων ή από τη λίστα επαφών ή να πληκτρολογήσετε έναν αριθμό με το πληκτρολόγιο. Μόλις επιλέξετε έναν αριθμό, πατήστε .

**4 Εφαρμογή ή λειτουργία αυτοκινήτου που χρησιμοποιήθηκε τελευταία** – εδώ μπορείτε να δείτε την εφαρμογή ή τη λειτουργία του αυτοκινήτου που χρησιμοποιήθηκε τελευταία, η οποία εμφανίζεται σε οποιοδήποτε από τα υπόλοιπα πλαίσια, π.χ. **Κατάσταση Αυτοκινήτου ή Απόδοση οδηγού**. Μπορείτε να αγγίξετε την επιμέρους προβολή για πρόσβαση στη λειτουργία που χρησιμοποιήθηκε τελευταία.

<sup>10</sup> Η διαθεσιμότητα της λειτουργίας μπορεί να διαφέρει ανάλογα με την αγορά.

Car functions

ESC Sport Mode OFF	Lane Keeping Aid	Park Assist
Cross Traffic Alert		
Camera	Park In	Park Out
Headrest fold	Road Sign Information	
BLIS	Active Bending Lights	
22°C	AUTO	22°C

START  
ENGINE  
STOP



## ΠΡΟΒΟΛΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΒΟΛΗ ΕΦΑΡΜΟΓΩΝ

### Προβολή λειτουργιών

Όταν μετακινείτε το δάχτυλό σας στην οθόνη από αριστερά προς τα δεξιά<sup>11</sup> στην αρχική προβολή, μεταβαίνετε στην προβολή λειτουργιών. Από εδώ μπορείτε να ενεργοποιείτε/απενεργοποιείτε διαφορετικές λειτουργίες του αυτοκινήτου, π.χ. **Lane Keeping Aid** και **Υποβοήθηση στάθμευσης\***. Ενεργοποιούνται/απενεργοποιούνται πατώντας στο αντίστοιχο σύμβολο. Ορισμένες λειτουργίες ανοίγουν σε ένα ξεχωριστό παράθυρο.

### Προβολή εφαρμογών

Περάσετε το δάχτυλό σας στην οθόνη από δεξιά προς τα αριστερά<sup>11</sup> στην αρχική οθόνη για πρόσβαση στην προβολή εφαρμογών. Εδώ μπορείτε να δείτε τις εφαρμογές που παρέχονται με το αυτοκίνητο καθώς και τις εφαρμογές που μπορείτε να κατεβάσετε (download) και να εγκαταστήσετε μόνοι σας.

### Διαχείριση και ενημέρωση εφαρμογών και συστημάτων



Στο **Κέντρο λήψ (download)**, στην προβολή εφαρμογών, μπορείτε να ενημερώσετε διάφορα από τα συστήματα του αυτοκινήτου. Για να είναι αυτό εφικτό, το αυτοκίνητο πρέπει να είναι συνδεδεμένο στο διαδίκτυο. Στο **Κέντρο λήψ (download)** μπορείτε:

**Λήψη (download) εφαρμογών** - Πατήστε **Νέες εφαρμογές** και επιλέξτε την εφαρμογή που θέλετε. Επιλέξτε **Εγκτστ** για να μεταφορτώσετε την εφαρμογή.

**Ενημέρωση εφαρμογών** - Πατήστε **Εγκατάσταση όλων** για να ενημερωθούν όλες οι εφαρμογές. Ή πατήστε στο **Ενημερώσεις εφαρμογών** για να εμφανιστεί μια λίστα με τις πιθανές ενημερώσεις. Επιλέξτε την εφαρμογή που θέλετε και πατήστε στο **Εγκτστ**.

**Απεγκατάσταση εφαρμογών** - Πατήστε **Ενημερώσεις εφαρμογών** και επιλέξτε την εφαρμογή που θέλετε. Πατήστε στο **Απεγκατ** για να απεγκατασταθεί μια εφαρμογή.

**Ενημέρωση του λογισμικού του συστήματος** - Πατήστε **Ενημερώσεις συστ** για να εμφανιστεί μια λίστα με τις ενημερώσεις που μπορούν να εγκατασταθούν στο αυτοκίνητο. - Πατήστε **Εγκατάσταση όλων** για να ενημερωθεί όλο το λογισμικό ή πατήστε **Εγκτστ** για μεμονωμένα προγράμματα λογισμικού. Αν δεν θέλετε να εμφανιστεί λίστα, επιλέξτε **Εγκατάσταση όλων** στο κουμπί **Ενημερώσεις συστ**.

### Μετακίνηση εικονιδίων

Μπορείτε να μετακινήσετε τις εφαρμογές και τα κουμπιά για τις λειτουργίες του αυτοκινήτου στην προβολή εφαρμογών και την προβολή λειτουργιών όπως θέλετε.

1. Πατήστε σε μια εφαρμογή ή κουμπί και κρατήστε το πατημένο.
2. Σύρετε την εφαρμογή ή το κουμπί σε μια θέση στην προβολή που δεν είναι κατειλημμένη και αφήστε το.

<sup>11</sup> Ισχύει για αριστεροτίμωνα αυτοκίνητα. Για δεξιότιμωνα αυτοκίνητα - σαρώστε προς την αντίθετη κατεύθυνση.



Settings



Owner's manual



Profile



Car message stored in Car status application



Passenger

Restart



TuneIn is installing



New position received

22°C



22°C

04

START  
ENGINE  
STOP

## ΕΠΑΝΩ ΠΡΟΒΟΛΗ

Στο επάνω μέρος της οθόνης υπάρχει μια καρτέλα που μπορείτε να σύρετε προς τα κάτω για πρόσβαση στην επάνω προβολή. Από εδώ μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση στις επιλογές **Ρυθμίσεις**, **Εγχειρίδιο κατόχου**, **Προφίλ** και στα αποθηκευμένα μηνύματα του αυτοκινήτου.

### Προσωπικές προτιμήσεις

Στο **Ρυθμίσεις**, μπορείτε να ορίσετε πολλές προσωπικές σας προτιμήσεις, π.χ. για τις οθόνες, τους καθρέπτες, το μπροστινό κάθισμα, την πιλοήγηση\*, το ηχοσύστημα πολυμέσων, τη γλώσσα και τον φωνητικό χειρισμό.

### Προφίλ οδηγού



Αν το αυτοκίνητο χρησιμοποιείται από περισσότερους από έναν οδηγούς, τότε κάθε οδηγός μπορεί να ορίσει ένα προσωπικό προφίλ οδηγού. Κάθε φορά που μπαίνετε στο αυτοκίνητο, έχετε τη δυνατότητα να επιλέξετε το προφίλ του οδηγού στο οποίο είναι αποθηκευμένες οι προσωπικές σας προτιμήσεις. Ο αριθμός των προφίλ εξαρτάται από τον αριθμό των κλειδιών που υπάρχουν για το αυτοκίνητο. Το προφίλ **Επισκέπτης** δεν είναι συνδεδεμένο με κάποιο συγκεκριμένο κλειδί.

Το προφίλ οδηγού που ήταν ενεργό την τελευταία φορά χρησιμοποιείται για το ξεκλείδωμα. Για να αλλάξετε προφίλ οδηγού, επιλέξτε **Προφίλ** στην επάνω προβολή.

Τα προφίλ του οδηγού μπορούν να συνδεθούν στα κλειδιά του αυτοκινήτου και, όταν ξεκλειδώνετε, το αυτοκίνητο προσαρμόζεται αυτόματα στις προσωπικές σας προτιμήσεις. Συνδέστε ένα κλειδί στο μενού **Ρυθμίσεις** →

**Σύστημα** → **Προφίλ οδηγού**. Επιλέξτε ένα από τα προφίλ του οδηγού (το προφίλ οδηγού **Επισκέπτης** δεν μπορεί να συνδεθεί). Εμφανίζεται ξανά η αρχική προβολή. Σύρετε προς τα κάτω την επάνω προβολή, επαναλάβετε τη διαδικασία σύμφωνα με τα παραπάνω και επιλέξτε **Επεξεργ.** στο επιλεγμένο προφίλ και στη συνέχεια **Σύνδεση με κλειδί**.

### Ατομική λειτουργία οδήγησης

Αν θέλετε να προσαρμόσετε ένα από τα προγράμματα οδήγησης **Hybrid**, **Pure** ή **Power**, ενεργοποιήστε το πρόγραμμα οδήγησης από το μενού **Ρυθμίσεις** → **My Car** → **Μεμονωμένο πρόγραμμα οδήγησης**.

### Στάθμες ήχου συστημάτων

Αν θέλετε να ρυθμίσετε ή να απενεργοποιήσετε την ένταση ήχων συστήματος, π.χ. τους ήχους όταν πατάτε στην οθόνη, μεταβείτε στο **Ρυθμίσεις** → **Ήχος** → **Ένταση ήχου συστήματος**.



## ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΤΟΥ ΟΔΗΓΟΥ

Το αυτοκίνητό σας είναι εξοπλισμένο με πολλές λειτουργίες που σας βοηθούν να οδηγείτε με ασφάλεια. Οι λειτουργίες ενεργοποιούνται στην προβολή λειτουργιών της κεντρικής οθόνης. Να θυμάστε ότι οι λειτουργίες υποστήριξης οδηγού είναι μόνο βοηθήματα και ότι ως οδηγός έχετε εσείς πάντοτε την πλήρη ευθύνη για την ασφαλή οδήγηση του αυτοκινήτου.

### City Safety™

Το City Safety<sup>12</sup> μπορεί να συμβάλλει ώστε να αποτραπεί ή να μετριαστεί μια σύγκρουση με οχήματα, μεγαλόσωμα ζώα, πεζούς ή δικυκλιστές. Αν υπάρχει κίνδυνος σύγκρουσης, ενεργοποιούνται οπτικές, ηχητικές και παλμικές προειδοποιήσεις στα φρένα, ώστε να μπορέσετε να αντιδράσετε έγκαιρα. Αν δεν αντιδράσετε έγκαιρα και η σύγκρουση είναι σχεδόν αναπόφευκτη, το αυτοκίνητο μπορεί να φρενάρει αυτόματα. Το σύστημα υποβοήθησης διεύθυνσης City Safety μπορεί επίσης να υποβοηθήσει την παρέμβασή σας στο τιμόνι στην αρχή του ελιγμού αποφυγής. Το City Safety ενεργοποιείται με την εκκίνηση του κινητήρα και δεν μπορεί να απενεργοποιηθεί.

### Blind Spot Information (BLIS)\*



Το σύστημα BLIS ενημερώνει τον οδηγό για οχήματα στα τυφλά σημεία του αυτοκινήτου του και για οχήματα σε διπλή λωρίδα που πλησιάζουν γρήγορα.

### Cross Traffic Alert (CTA)\*



Το Cross Traffic Alert με **αυτόματη πέδηση** αποτελεί λειτουργία υποστήριξης του οδηγού, επιβοηθητική του συστήματος BLIS και μπορεί να προειδοποιεί τον οδηγό ότι υπάρχει διερχόμενη κυκλοφορία πίσω από το αυτοκίνητο. Αν δεν αντιληφθείτε την προειδοποίηση από το Cross Traffic Alert και η σύγκρουση είναι αναπόφευκτη, η λειτουργία μπορεί να σταματήσει το αυτοκίνητο. Η λειτουργία ενεργοποιείται αν επιλεγεί η όπισθεν ή αν το αυτοκίνητο κυλάει προς τα πίσω.

### Lane Keeping Aid



Η λειτουργία Lane assistance (Lane Keeping Aid) μπορεί να συμβάλλει ώστε να μειωθεί ο κίνδυνος το αυτοκίνητο να εκτραπεί ακούσια από τη λωρίδα του. Μπορείτε να επιλέξετε την υποβοήθηση που θέλετε από την επιλογή **Ρυθμίσεις** στην επάνω προβολή της κεντρικής οθόνης.

### Υποβοήθηση διεύθυνσης όταν υπάρχει κίνδυνος σύγκρουσης



Η λειτουργία **Αποφυγή σύγκρουσης** μπορεί να σας βοηθήσει να μειώσετε τον κίνδυνο το αυτοκίνητο να εκτραπεί από τη λωρίδα του ακούσια ή/και να συγκρουστεί με άλλο όχημα/αντικείμενο, κατευθύνοντας ενεργά το αυτοκίνητο ξανά στη λωρίδα του ή/και διορθώνοντας την πορεία του. Η λειτουργία αποτελείται από τρεις επιμέρους λειτουργίες: υποβοήθηση διεύθυνσης όταν υπάρχει κίνδυνος εκτροπής από τον δρόμο, υποβοήθηση διεύθυνσης όταν υπάρχει κίνδυνος μετωπικής σύγκρουσης και υποβοήθηση διεύθυνσης όταν υπάρχει κίνδυνος οπίσθιας σύγκρουσης\*.

### Pilot Assist

Το Pilot Assist<sup>13</sup> είναι μια λειτουργία άνεσης που μπορεί να συμβάλλει, ώστε το όχημα να παραμένει στη λωρίδα του και σε μια προκαθορισμένη απόσταση από το προπορευόμενο όχημα. Για να λειτουργήσει η υποβοήθηση διεύθυνσης, πρέπει ο/η οδηγός να έχει τα χέρια του/της στο τιμόνι και οι διαγραμμίσεις των λωρίδων να είναι ορατές, για παράδειγμα. Όταν είναι ενεργή η υποβοήθηση διεύθυνσης, η οθόνη οδηγού δείχνει ένα ΠΡΑΣΙΝΟ σύμβολο τιμονιού.

<sup>12</sup> Δεν είναι διαθέσιμο σε όλες τις αγορές.

<sup>13</sup> Αυτή η λειτουργία διατίθεται είτε στον βασικό είτε στον προαιρετικό εξοπλισμό, ανάλογα με την αγορά.



05

# ΥΠΟΒΟΗΘΗΣΗ ΣΤΑΘΜΕΥΣΗΣ

## Park Assist Pilot\*

Το Park Assist Pilot μπορεί να βοηθήσει τον οδηγό με τους ελιγμούς του αυτοκινήτου κατά τη στάθμευση. Αυτό που πρέπει να κάνει ο/η οδηγός είναι να προσέχει τι συμβαίνει γύρω από το αυτοκίνητο, να ακολουθεί τις οδηγίες στην κεντρική οθόνη, να επιλέγει σχέσεις και να είναι έτοιμος(-η) να πατήσει το πεντάλ φρένων.

### Στάθμευση με το Park Assist Pilot



Οδηγείτε με ταχύτητα μικρότερη από 30 km/h (20 mph) όταν θέλετε να σταθμεύσετε. Η απόσταση ανάμεσα στο αυτοκίνητο και τις θέσεις στάθμευσης πρέπει να είναι περίπου 1 μέτρο (3 πόδια), όταν η λειτουργία αναζητά χώρο στάθμευσης.

1. Πατήστε το κουμπί **Είσοδος σε θέση στάθμευσης** στην προβολή λειτουργιών ή στην προβολή κάμερας.
2. Να είστε έτοιμοι να σταματήσετε το αυτοκίνητο όταν το γραφικό σύμβολο και το κείμενο στην κεντρική οθόνη επισημαίνουν ότι βρέθηκε κατάλληλη θέση στάθμευσης. Εμφανίζεται ένα αναδυόμενο παράθυρο.
3. Επιλέξτε **Παράλληλη στάθμ** ή **Κάθετη στάθμευση** και στη συνέχεια επιλέξτε όπισθεν.
4. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην κεντρική οθόνη.

### Έξοδος από θέση παράλληλης στάθμευσης χρησιμοποιώντας το Park Assist Pilot

Η λειτουργία μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο όταν το αυτοκίνητο είναι σταθμευμένο παράλληλα.



1. Πατήστε το κουμπί **Έξοδος από θέση σταθμ.** στην προβολή λειτουργιών ή στην προβολή κάμερας.
2. Χρησιμοποιήστε το φλας για να επιλέξετε την κατεύθυνση προς την οποία θέλετε να κινηθεί το αυτοκίνητο, για να βγει από τον χώρο στάθμευσης.
3. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην κεντρική οθόνη.

### Κάμερα υποβοήθησης στάθμευσης\*

Η κάμερα υποβοήθησης στάθμευσης μπορεί να σας βοηθήσει όταν πραγματοποιείτε ελιγμούς σε στενά σημεία, απεικονίζοντας τυχόν εμπόδια μέσω της

κάμερας και με γραφική απεικόνιση στην κεντρική οθόνη. Η επιλογή της προβολής κάμερας και των γραμμών υποβοήθησης στάθμευσης γίνεται στην κεντρική οθόνη. Λάβετε υπόψη σας ότι τα αντικείμενα/εμπόδια ενδέχεται να βρίσκονται πιο κοντά στο αυτοκίνητο από ό,τι φαίνεται στην οθόνη. Η κάμερα υποβοήθησης στάθμευσης ενεργοποιείται αυτόματα, όταν επιλεγεί όπισθεν, ή χειροκίνητα από την κεντρική οθόνη:



- Πατήστε στο κουμπί **Κάμερα** στην προβολή λειτουργιών, για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη λειτουργία χειροκίνητα.





## ΠΙΟ ΚΑΘΑΡΗ ΟΔΗΓΙΚΗ ΑΠΟΛΑΥΣΗ

Προγραμματίζοντας την οδήγησή σας και οδηγώντας οικονομικά μπορείτε να επεκτείνετε την αυτονομία της ηλεκτρικής λειτουργίας και να μειώσετε την επίδρασή σας στο περιβάλλον ταυτόχρονα. Οι προϋποθέσεις για την επίτευξη της μέγιστης αυτονομίας μπορεί να διαφέρουν, ανάλογα με τις διάφορες περιστάσεις και τις συνθήκες στις οποίες οδηγείται το αυτοκίνητο. Ορισμένους παράγοντες μπορείτε να τους επηρεάσετε, άλλους όχι. Η μεγαλύτερη αυτονομία επιτυγχάνεται σε πολύ ευνοϊκές συνθήκες, όταν όλοι οι παράγοντες έχουν θετική επίδραση.

### **Προγραμματίστε την οδήγησή σας πραγματοποιώντας πάντοτε τα εξής:**

- Φορτίστε το αυτοκίνητο πριν την αναχώρηση.
- Κλιματίστε προκαταρκτικά το αυτοκίνητο.

### **Να οδηγείτε οικονομικά με τα εξής:**

- Ενεργοποιήστε τη λειτουργία οδήγησης **Pure**.
- Χαμηλώστε τη θερμοκρασία στον χώρο επιβατών και μειώστε την ταχύτητα του ανεμιστήρα.
- Οδηγείτε με σταθερή ταχύτητα και διατηρείτε αρκετή απόσταση από τα άλλα οχήματα και αντικείμενα, για να ελαχιστοποιήσετε τη χρήση των φρένων.
- Να οδηγείτε με τη σωστή πίεση ελαστικών και να τα ελέγχετε τακτικά. Επιλέξτε πίεση ελαστικών ECO για καλύτερα αποτελέσματα.
- Αποφύγετε την οδήγηση με τα παράθυρα ανοικτά.

### **Παράγοντες που δεν μπορείτε να επηρεάσετε**

- Κυκλοφοριακή κατάσταση.
- Οδικές συνθήκες και τοπογραφία.
- Εξωτερική θερμοκρασία και αντίθετος άνεμος.

Βλ. εγχειρίδιο κατόχου για περισσότερες συμβουλές σχετικά με την αυτονομία και την οικονομική οδήγηση.



## ΦΩΝΗΤΙΚΕΣ ΕΝΤΟΛΕΣ

Το σύστημα φωνητικού χειρισμού σας επιτρέπει να χρησιμοποιείτε τη λειτουργία φωνητικής αναγνώρισης<sup>14</sup> με διαφορετικές προκαθορισμένες εντολές, για να χειρίζεστε συγκεκριμένες λειτουργίες στο media player, το τηλέφωνο που είναι συνδεδεμένο μέσω Bluetooth, το σύστημα κλιματισμού και το σύστημα πλοήγησης της Volvo\*. Ο φωνητικός χειρισμός ενεργοποιείται με ένα πάτημα στο κουμπί φωνητικού χειρισμού στα δεξιά χειριστήρια του τιμονιού.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τις παρακάτω εντολές οποιαδήποτε στιγμή, ανεξαρτήτως συνθηκών:

- **Repeat:** επαναλαμβάνει την τελευταία φωνητική οδηγία στον τρέχοντα διάλογο.
- **Help:** αρχίζει έναν διάλογο βοήθειας. Το σύστημα απαντά με εντολές που μπορούν να χρησιμοποιηθούν στην τρέχουσα κατάσταση, με ένα μήνυμα προτροπής ή με ένα παράδειγμα.
- **Cancel:** ακυρώνει τον διάλογο<sup>15</sup>.

### Φωνητικές εντολές για το τηλέφωνο

- Call [επαφή]
- Call [αριθμός τηλεφώνου]
- Recent calls
- Read message
- Message to [επαφή]

### Φωνητικές εντολές για το ραδιόφωνο και τα (πολυ)μέσα

- Media
- Play [καλλιτέχνης]
- Play [τίτλος τραγουδιού]
- Play [τίτλος τραγουδιού] από [άλμπουμ]
- Play [ραδιοφωνικός σταθμός]
- Tune to [συχνότητα]
- Tune to [συχνότητα] [ζώνη συχνοτήτων]
- Radio
- Radio FM
- DAB \*
- USB
- iPod
- Bluetooth
- Similar music

### Φωνητικές εντολές για το σύστημα κλιματισμού

- Climate
- Set temperature to X degrees
- Raise temperature/Lower temperature
- Sync temperature
- Air on feet/Air on body
- Air on feet off/Air on body off
- Set fan to max/Turn off fan
- Raise fan speed/Lower fan speed

- Turn on auto
- Air condition on/Air condition off
- Recirculation on/Recirculation off
- Turn on defroster /Turn off defroster
- Turn on max defroster/Turn max defroster off
- Turn on electric defroster/Turn off electric defroster\*
- Turn on rear defroster/Turn off rear defroster
- Turn steering wheel heat on/Turn steering wheel heat off\*
- Raise steering wheel heat/Lower steering wheel heat\*
- Turn on seat heat/Turn off seat heat\*
- Raise seat heat/Lower seat heat\*

#### Φωνητικές εντολές για τα συστήματα πλοήγησης\*

- Πλοήγηση
- Take me home
- Go to [πόλη]
- Go to [διεύθυνση]
- Add intersection
- Go to [ταχυδρομικός κώδικας]
- Go to [επαφή]
- Search [κατηγορία POI]
- Search [κατηγορία POI] [πόλη]
- Search [όνομα POI]
- Change country/Change state<sup>16, 17</sup>
- Show favourites
- Clear itinerary
- Repeat voice guidance
- Turn off voice guidance
- Turn on voice guidance

<sup>14</sup> Ισχύει σε ορισμένες αγορές.

<sup>15</sup> Λάβετε υπόψη σας ότι με αυτόν τον τρόπο ακυρώνεται ο διάλογος μόνο όταν το σύστημα δεν ομιλεί. Για να γίνει αυτό, πατήστε παρατεταμένα στο κουμπί φωνητικού χειρισμού μέχρι να ακούσετε δύο μπιπ.

<sup>16</sup> Στις ευρωπαϊκές χώρες, αντί για την "Πολιτεία" χρησιμοποιείται η επιλογή "Χώρα".

<sup>17</sup> Για τη Βραζιλία και την Ινδία, η περιοχή αναζήτησης αλλάζει μέσω της κεντρικής οθόνης.

## ΕΙΔΙΚΟ ΚΕΙΜΕΝΟ

Το εγχειρίδιο κατόχου και τα υπόλοιπα εγχειρίδια λειτουργούν μόνο σε περιοχές όπου οι συνεργάτες του Volvo On Call έχουν κάλυψη κινητής τηλεφωνίας και στις αγορές όπου το Volvo On Call είναι διαθέσιμο.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

#### ΕΙΣΑΓΩΓΗ

**Volvo On Call** – Οι υπηρεσίες του συστήματος λειτουργούν μόνο σε περιοχές όπου οι συνεργάτες του Volvo On Call έχουν κάλυψη κινητής τηλεφωνίας και στις αγορές όπου το Volvo On Call είναι διαθέσιμο.

Όπως και με τα κινητά τηλέφωνα, λόγω διαταραχών στην ατμόσφαιρα ή αραϊής κάλυψης από τον πομπό ή σύνδεση μπορεί να μην είναι εφικτή, π.χ. σε αραιοκατοικημένες περιοχές.

Για τις επισημάνσεις με προειδοποιητικό, σημαντικό και ενημερωτικό περιεχόμενο για τις υπηρεσίες Volvo On Call, βλ. συμβόλαιο σχετικά με τη συνδρομή Volvo On Call και το εγχειρίδιο κατόχου.

**Sensus Navigation\*** – πρέπει να έχετε την πλήρη προσοχή σας στραμμένη στον δρόμο και να είστε πλήρως συγκεντρωμένοι στην οδήγηση. Τηρείτε τον ισχύοντα κώδικα οδικής κυκλοφορίας και οδηγείτε με ορθή κρίση. Λόγω καιρικών συνθηκών ή περιόδων του έτους που επηρεάζουν τις οδικές συνθήκες, ορισμένες συστάσεις μπορεί να είναι λιγότερο αξιόπιστες.

#### ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ, ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ

**Πόρτα του χώρου αποσκευών** – πρέπει να θυμάστε ότι υπάρχει κίνδυνος να μαγκώσετε τα δάχτυλά σας κατά το άνοιγμα/κλείσιμο της πόρτας χώρου αποσκευών. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κανείς κοντά στην πόρτα του χώρου αποσκευών διότι τυχόν τραυματισμός από μάγκωμα μπορεί να έχει σοβαρές συνέπειες. Ο χειρισμός της πόρτας χώρου αποσκευών πρέπει να γίνεται πάντοτε με προσοχή.

**Κλειδωμα/Ξεκλειδωμα Keyless\*** – Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά ή άλλοι επιβάτες δεν διατρέχουν κίνδυνο σύνθλιψης, όταν όλα τα παράθυρα κλείνουν με το τηλεχειριστήριο-κλειδί ή με τη λειτουργία keyless\* από τη λαβή της πόρτας.

#### ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ, ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ

Αν το αυτοκίνητο δεν διαθέτει διακόπτη για την ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του αερόσακου συνοδηγού, τότε ο **αερόσακος συνοδηγού** είναι πάντοτε ενεργοποιημένος. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα με φορά προς τα πίσω στη θέση του συνοδηγού, όταν ο αερόσακος είναι ενεργοποιημένος. Ο αερόσακος του συνοδηγού πρέπει να είναι πάντοτε ενεργοποιημένος όταν στο κάθισμα του συνοδηγού κάθονται επιβάτες στραμμένοι προς τα εμπρός (παιδιά και ενήλικες). Μην τοποθετείτε αντικείμενα μπροστά ή επάνω στο ταμπλό στο σημείο που βρίσκεται ο αερόσακος συνοδηγού.

Πρέπει πάντοτε να παίρνετε μαζί σας το **τηλεχειριστήριο-κλειδί** όταν βγαίνετε από το αυτοκίνητο. Βεβαιωθείτε ότι το ηλεκτρικό σύστημα του αυτοκινήτου βρίσκεται στη θέση **0** του διακόπτη ανάφλεξης, ιδίως αν υπάρχουν παιδιά μέσα στο αυτοκίνητο.

Πρέπει να χρησιμοποιείτε πάντοτε το **χειρόφρενο** όταν σταθμεύετε σε επικλινές έδαφος. Δεν αρκεί να επιλέξετε μια σχέση ή τη θέση **P** στο αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων ή να παραμείνει το αυτοκίνητο ακίνητο σε όλες τις περιπτώσεις.

#### ΦΟΡΤΙΣΗ

- Η υβριδική μπαταρία πρέπει να φορτίζεται μόνο με τη μέγιστη επιτρεπόμενη ένταση ρεύματος ή χαμηλότερη, σύμφωνα με τις ισχύουσες συστάσεις κάθε χώρας για τη φόρτιση υβριδικών μπαταριών από πρίζα/φίς 230 V.
- Η φόρτιση της υβριδικής μπαταρίας πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εγκεκριμένη, γεωμενική πρίζα 230 V (ή αντίστοιχη πρίζα με διαφορετική τάση ανάλογα με την αγορά) ή από σταθμό φόρτισης με ειδικό καλώδιο φόρτισης (Πρόγραμμα λειτουργίας 3) που παρέχεται από τη Volvo.
- Ο ασφαλειοδιακόπτης γείωσης της μονάδας ελέγχου προστατεύει το αυτοκίνητο, ωστόσο

μπορεί να υπάρχει κίνδυνος υπερφόρτωσης του κεντρικού ηλεκτρικού δικτύου 230 V.

- Η υβριδική μπαταρία πρέπει να φορτίζεται μόνο από γεωμενικές και εγκεκριμένες πρίζες 230 V. Αν η τάση της πρίζας ή του κυκλώματος της ασφάλειας δεν είναι γνωστή, ζητήστε από έναν επαγγελματία ηλεκτρολόγο να ελέγξει την τάση. Η φόρτιση με υπέρβαση της τάσης κυκλωμάτων της ασφάλειας μπορεί να προκαλέσει φωτιά ή ζημιά στο κύκλωμα της ασφάλειας.
- Το καλώδιο φόρτισης διαθέτει έναν ενσωματωμένο αυτόματο διακόπτη. Η φόρτιση πρέπει να πραγματοποιείται μόνο σε γεωμενικές και εγκεκριμένες πρίζες.
- Τα παιδιά πρέπει να βρίσκονται υπό επίβλεψη όταν είναι κοντά σε συνδεδεμένο καλώδιο φόρτισης.
- Υψηλή τάση στο καλώδιο φόρτισης. Η επαφή με υψηλή τάση μπορεί να προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.
- Το καλώδιο φόρτισης και τα σχετικά μέρη δεν πρέπει να εμβαπτίζονται σε νερό.
- Μη χρησιμοποιείτε το καλώδιο φόρτισης, αν έχει υποστεί οποιαδήποτε ζημιά. Εάν το καλώδιο φόρτισης έχει υποστεί ζημιά ή δεν λειτουργεί, πρέπει να επισκευαστεί μόνο σε συνεργείο - συνιστάται να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.
- Τοποθετείτε πάντοτε το καλώδιο φόρτισης έτσι, ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος κάποιου να το πατήσει ή να σκοντάψει σε αυτό ή να υποστεί άλλου είδους ζημιά, ή να προκληθεί τραυματισμός.
- Απουσνδέστε τον φορτιστή από την πρίζα στον τοίχο, πριν τον καθαρίσετε.
- Ποτέ μη συνδέετε το καλώδιο φόρτισης σε μπλαντάντζα ή σε πολυπρίζα.
- Αποφύγετε τους ρευματοδότες με εμφανή φθορά ή ζημιά διότι μπορεί να προκληθεί ζημιά από φωτιά ή/και τραυματισμός εάν χρησιμοποιηθούν.
- Μη χρησιμοποιείτε έναν ή περισσότερους αντάπορες ανάμεσα στο καλώδιο φόρτισης και τον ρευματοδότη.

- Μη χρησιμοποιείτε εξωτερικό χρονοδιακόπτη ανάμεσα στο καλώδιο φόρτισης και τον ρευματοδότη.

Ανατρέξτε επίσης στις οδηγίες του κατασκευαστή για τη χρήση του καλωδίου φόρτισης και των εξαρτημάτων του.

#### ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΜΠΡΟΣΤΙΝΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ

Ρυθμίζετε τη θέση του καθίσματος του οδηγού πριν ξεκινήσετε, ποτέ κατά την οδήγηση. Βεβαιωθείτε ότι ο κάθισμα έχει ασφαλιστεί, για να αποφευχθεί τυχόν τραυματισμός σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος ή ατυχήματος.

#### ΑΝΑΔΙΠΛΩΣΗ ΠΛΑΤΗΣ ΣΤΑ ΠΙΣΩ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ

Βεβαιωθείτε ότι οι πλάτες των καθισμάτων ασφαλιζούν σωστά όταν τις επαναφέρετε στην όρθια θέση ή όταν τις αναδιπλώνετε, και ότι τα προσεκφαλα ασφαλιζούν επίσης σωστά όταν τα αναβάζετε.

#### ΑΥΤΟΜΑΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΥ ΚΑΜΠΙΝΑΣ ΕΠΙΒΑΤΩΝ

Τα **θερμαινόμενα καθίσματα\*** δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται από άτομα που δυσκολεύονται να αντληθούν αύξηση της θερμοκρασίας λόγω υπαιθροσίας ή που δυσκολεύονται να χρησιμοποιούν τα χειριστήρια για τα θερμαινόμενα καθίσματα. Διαφορετικά μπορεί να υποστούν τραυματισμούς από εγκαύματα.

#### ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ

- Μη χρησιμοποιείτε αξεσουάρ με μεγάλη ή βαριά συνδετικά στελέχη - μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στον ρευματοδότη ή να αποσυνδεθούν ενώ οδηγείτε.
- Μη χρησιμοποιείτε αξεσουάρ που μπορούν να προκαλέσουν παρεμβολές στον δέκτη ραδιοφώνου του αυτοκινήτου ή στο ηλεκτρικό του σύστημα για παράδειγμα.
- Τοποθετήστε το αξεσουάρ έτσι, ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος να τραυματιστεί ο οδηγός ή οι επιβάτες σε περίπτωση δυνατό φρεναρίσματος ή σύγκρουσης.
- Έχετε το νου σας στα συνδεδεμένα αξεσουάρ διότι μπορεί να δημιουργήσουν θερμότητα και να προκαλέσουν έγκλημα στους επιβάτες ή να κάψουν τοπικά το εσωτερικό του αυτοκινήτου.

## ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΤΟΥ ΟΔΗΓΟΥ

Τα συστήματα υποστήριξης οδηγού που διατίθενται για το αυτοκίνητο έχουν σχεδιαστεί ως συμπληρωματικά βοηθήματα του οδηγού, αλλά δεν μπορούν να διαχειριστούν όλες τις καταστάσεις σε όλες τις κυκλοφοριακές, καιρικές και οδικές συνθήκες. Δεν υποκαθιστούν σε καμία περίπτωση την εγρήγορση και την κριτική ικανότητα του οδηγού. Ο/Η οδηγός είναι πάντοτε υπεύθυνος(-η) να διασφαλίζει ότι το αυτοκίνητο οδηγείται με ασφαλή τρόπο, με την κατάλληλη ταχύτητα, σε κατάλληλη απόσταση από άλλα οχήματα και σύμφωνα με τον ισχύοντα κώδικα οδικής κυκλοφορίας. Ο οδηγός φέρει πάντοτε την απόλυτη ευθύνη για την πέδηση και τη διεύθυνση του αυτοκινήτου.

Πριν χρησιμοποιήσετε το αυτοκίνητο, συσταθεί να διαβάσετε όλα τα κεφάλαια στο εγχειρίδιο κατόχου που αφορούν στα συστήματα υποστήριξης οδηγού που υπάρχουν στο αυτοκίνητο.

## ΥΠΟΒΟΗΘΗΣΗ ΣΤΑΘΜΕΥΣΗΣ

Το **Park Assist Pilot** αποτελεί επιβοηθητική λειτουργία υποστήριξης του οδηγού, αλλά δεν μπορεί να διαχειριστεί όλες τις καταστάσεις. Η λειτουργία προορίζεται μόνο για να βοηθά τον οδηγό κατά την παράλληλη και κάθετη στάθμευση. Ο οδηγός φέρει την πλήρη ευθύνη για τη στάθμευση του αυτοκινήτου με ασφάλεια και για την πέδηση όταν χρειάζεται. Η ασφάλεια μπορεί να μην ανιχνεύσει αντικείμενα που βρίσκονται στο βάθος του χώρου στάθμευσης. Ο οδηγός φέρει πάντοτε την ευθύνη να αξιολογήσει αν ο χώρος που προτείνει το Park Assist Pilot είναι κατάλληλος για στάθμευση.

Η **κάμερα υποβοήθησης στάθμευσης** είναι συμπληρωματικό βοήθημα του οδηγού για τη στάθμευση του αυτοκινήτου. Η λειτουργία δεν μπορεί σε καμία περίπτωση να υποκαταστήσει την εγρήγορση και την κριτική ικανότητα του οδηγού. Οι κάμερες έχουν "τυφλά σημεία" στα οποία δεν μπορούν να ανιχνευθούν εμπόδια.

Προσέξτε ιδιαίτερα μήπως βρίσκονται άνθρωποι ή ζώα κοντά στο αυτοκίνητο. Πρέπει να θυμάστε ότι το μπροστινό μέρος του αυτοκινήτου μπορεί να προεκβάλλει προς τη ροή των επερχόμενων

οχημάτων την ώρα που κάνετε ελιγμό στάθμευσης.

Πριν χρησιμοποιήσετε το αυτοκίνητο, συσταθεί να διαβάσετε όλα τα κεφάλαια στο εγχειρίδιο κατόχου που αφορούν στα συστήματα υποστήριξης οδηγού που υπάρχουν στο αυτοκίνητο.

## ΦΩΝΗΤΙΚΕΣ ΕΝΤΟΛΕΣ

Ο οδηγός φέρει πάντοτε την ευθύνη να οδηγεί το όχημα με ασφάλεια και να συμμορφώνεται με όλους τους ισχύοντες κανόνες οδικής κυκλοφορίας.

## ❗ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

### ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ, ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ

**Κουμπί Start** – Το αυτοκίνητο δεν μπορεί να εκκινήσει αν το καλώδιο φόρτισης παραμείνει συνδεδεμένο. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο φόρτισης έχει αποσυνδεθεί, πριν θέσετε σε λειτουργία το αυτοκίνητο.

**Ασύρματος φορτιστής τηλεφώνου** – Φροντίστε να μην υπάρχουν αντικείμενα στο τηλέφωνο και τη βάση φόρτισης όταν φορτίζεται, για να μην υπερθερμανθεί. Μη φυλάσσετε κάρτες τεχνολογίας NFC (Near Field Communication), όπως χρεωστικές κάρτες για ανέπαρες πληρωμές, μαζί με το τηλέφωνο. Οι κάρτες αυτού του τύπου μπορεί να καταστραφούν κατά τη φόρτιση του τηλεφώνου.

### ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΟΘΟΝΗ

**Όταν καθαρίζετε** την κεντρική οθόνη, χρησιμοποιείτε ένα πανί από μικροΐνες, καθαρό από άμμο και παρόμοιες ύλες. Όταν καθαρίζετε την κεντρική οθόνη, να την πιέζετε πολύ ελαφρά. Αν ασκήσετε μεγάλη πίεση, η οθόνη μπορεί να υποστεί ζημιά.

Μην ψεκάζετε υγρό ή καυστικά χημικά απευθείας πάνω στην κεντρική οθόνη. Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικό τζαμιών, άλλα καθαριστικά, σπρέι, διαλυτικά, οινόπνευμα, αμμωνία ή καθαριστικά που περιέχουν λειαντικές ουσίες. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε υαλόχαρτο, χαρτοπετσέτες ή χαρτί κουζίνας, διότι η κεντρική οθόνη μπορεί να γρατσουνιστεί.

## ΦΟΡΤΙΣΗ

**Καλώδιο φόρτισης** – ποτέ μη συνδέετε το καλώδιο φόρτισης όταν υπάρχει κίνδυνος ηλεκτρικής καταιγίδας ή αστραπιών. Ποτέ μην αποσυνδέετε το καλώδιο φόρτισης από την πρίζα 230 V ενώ η φόρτιση βρίσκεται σε εξέλιξη – υπάρχει κίνδυνος η πρίζα 230 V να υποστεί ζημιά. Πρέπει πάντοτε να σταματάτε τη φόρτιση πριν αποσυνδέσετε το καλώδιο φόρτισης από την υποδοχή φόρτισης του αυτοκινήτου και έπειτα από την πρίζα 230 V.

Τα πολυπύρινα, οι μπαλαντέζες, οι συσκευές προστασίας από την υπερβολική τάση ή παρόμοιες συσκευές δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται παράλληλα με το καλώδιο φόρτισης, διότι κάτι τέτοιο μπορεί να ενέχει κίνδυνο φωτιάς, ηλεκτροπληξίας, κ.λπ. Ανάμεσα στην πρίζα 230 V και το καλώδιο φόρτισης μπορεί να χρησιμοποιηθεί αντίπατος μόνο αν φέρει σήμανση έγκρισης σύμφωνα με το IEC 61851 και το IEC 62196.

**Μονάδα ελέγχου** – Αποφύγετε την άμεση έκθεση της μονάδας ελέγχου και του βύσματος της στο φως του ήλιου. Σε τέτοιες περιπτώσεις, υπάρχει κίνδυνος το σύστημα προστασίας κατά της υπερθέρμανσης στο βύσμα να μειώσει ή να διακόψει τη φόρτιση της υβριδικής μπαταρίας. Βεβαιωθείτε ότι η παροχή ισχύος της πρίζας 230 V επαρκεί για τη φόρτιση ηλεκτρικών οχημάτων - αν δεν είστε βέβαιοι, η πρίζα πρέπει να ελεγχθεί από επαγγελματία ηλεκτρολόγο.

Καθαρίστε το καλώδιο φόρτισης με ένα καθαρό πανί, το οποίο έχετε διαβρέξει με νερό ή ήπιο καθαριστικό. Μη χρησιμοποιείτε χημικά ή διαλυτικά. Μην εμβαπτίζετε το καλώδιο φόρτισης σε νερό.

Χρησιμοποιείτε μόνο το καλώδιο φόρτισης που παρέχεται με το αυτοκίνητό σας ή κάποιο ανταλλακτικό καλώδιο που συνιστά η Volvo.

- Ελέγξτε το αμπεράζ της πρίζας.
- Όταν έχετε συνδέσει άλλον ηλεκτρονικό εξοπλισμό στο ίδιο κύκλωμα ασφάλειας, πρέπει να τον αποσυνδέσετε αν υπερβαίνει το συνολικό φορτίο.
- Μη συνδέετε το καλώδιο φόρτισης, αν η πρίζα έχει υποστεί ζημιά.

- Βεβαιωθείτε ότι η επίτοιχη πρίζα μπορεί να φέρει το συγκεκριμένο αμπεράζ για το καλώδιο φόρτισης.

**ΑΝΑΔΙΠΛΩΣΗ ΠΛΑΤΗΣ ΣΤΑ ΠΙΣΩ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ**  
Δεν πρέπει να υπάρχει τίποτα επάνω στο πίσω κάθισμα, όταν πρόκειται να αναδιπλώσετε την πλάτη του καθίσματος. Επίσης οι ζώνες ασφαλείας δεν πρέπει να είναι ασφαλισμένες στην πόρτη.

Το υποβραχίονο\* στο μεσαίο κάθισμα πρέπει να βρισκόταν στη θέση σύμπτυξης.

## ΔΕΞΙΟΣ ΜΟΧΛΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ

**Μάκτρο υαλοκαθαριστήρα στη θέση ρύθμισης** – Πριν μετακινήσετε τα μάκτρα των υαλοκαθαριστήρων στη θέση ρύθμισης, βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν παγώσει. Αν οι βραχίονες των υαλοκαθαριστήρων στη θέση ρύθμισης έχουν ανασκευωθεί από το παρμπρίζ, πρέπει να τους κατεβάσετε και πάλι πάνω στο παρμπρίζ πριν χρησιμοποιήσετε τους υαλοκαθαριστήρες, το σύστημα πλύσης ή τον αισθητήρα βροχής, καθώς και πριν οδηγήσετε. Αυτό γίνεται για να αποφευχθούν οι εκδοχές στο χρώμα του καπό του κινητήρα.

## ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ

**Ρευσματοδότης** – η μέγιστη κατανάλωση ισχύος για κάθε ρευσματοδότη 12 V είναι 120 W (10 A).

## ❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

### ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ, ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ

**Πόρτα χώρου αποσκευών χειριζόμενη με το πόδι** – Υπάρχει κίνδυνος έκπτωσης ή πλήρους αναστολής της λειτουργίας, αν ο πίσω προφυλακτήρας είναι φορτωμένος με μεγάλη ποσότητα πάγου, χιονιού, βρομιάς ή παρόμοιων υλικών. Για αυτό το λόγο, φροντίστε να τον διατηρείτε καθαρό.

Η λειτουργία της πόρτας χώρου αποσκευών με την κίνηση του ποδιού διατίθεται σε δύο εκδόσεις:

- Άνοιγμα και κλείσιμο με την κίνηση του ποδιού
- Μόνο Εκκλείδωμα με την κίνηση του ποδιού (ανεβάστε την πόρτα του χώρου αποσκευών χειροκίνητα για να την ανοίξετε)

Λάβετε υπόψη σας ότι η λειτουργία για το άνοιγμα και κλείσιμο με την κίνηση του ποδιού προϋποθέτει προαιρετική ηλεκτροκίνητη πόρτα χώρου αποσκευών\*.

Λάβετε υπόψη σας ότι το σύστημα μπορεί να ενεργοποιηθεί μέσα σε πλυντήριο αυτοκινήτων ή παρόμοιο χώρο αν το τηλεχειριστήριο-κλειδί βρισκείται εντός εμβέλειας.

**Ρύθμιση μέγ. ανοίγματος** – Αν το σύστημα λειτουργεί συνεχώς για μεγάλο χρονικό διάστημα, απενεργοποιείται αυτόματα για να αποφευχθεί η υπερφόρτωση. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί ξανά μετά από 2 λεπτά περίπου

Τα ηλεκτρομαγνητικά πεδία και τα συστήματα ελέγχου μπορούν να προκαλέσουν παρεμβολές στις **λειτουργίες του τηλεχειριστηρίου-κλειδιού**. Μην τοποθετείτε το τηλεχειριστήριο-κλειδί κοντά σε μεταλλικά αντικείμενα ή ηλεκτρονικές συσκευές, π.χ. κινητά τηλέφωνα, tablet, φορητούς υπολογιστές ή φορτιστές - κατά προτίμηση σε απόσταση όχι μικρότερη από 10-15 cm 4-6 in..

#### ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ, ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ

**Κατά την κρίση εκκίνηση**, ο αριθμός στροφών του ρεζαντι μπορεί να είναι αισθητά υψηλότερος από τον κανονικό σε ορισμένους τύπους κινητήρων. Αυτό συμβαίνει προκειμένου το σύστημα εκπομπών καυσαερίων να μπορέσει να φθάσει στην κανονική θερμοκρασία λειτουργίας το συντομότερο δυνατόν, γεγονός που μειώνει τις εκπομπές καυσαερίων και έτσι προστατεύεται το περιβάλλον.

#### ΦΟΡΤΙΣΗ

**Καλώδιο φόρτισης** – Η Volvo συνιστά τη χρήση καλωδίου φόρτισης σύμφωνα με το IEC 62196 και IEC 61851 που υποστηρίζει την παρακολούθηση θερμοκρασίας.

#### ΤΙΜΟΝΙ

**Υπολογιστής ταξιδιού** - μπορεί να παρατηρήσετε ορισμένες αποκλίσεις κατά τον υπολογισμό της διανυθείσας απόστασης, αν αλλάξετε τον τρόπο που οδηγείτε.

#### ΑΥΤΟΜΑΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΥ ΚΑΜΠΙΝΑΣ ΕΠΙΒΑΤΩΝ

Η επιλογή μεγαλύτερης ή μικρότερης θερμοκρασίας από την επιθυμητή δεν επιταχύνει τη διαδικασία θέρμανσης ή ψύξης.

Ο **προκαταρκτικός κλιματισμός** είναι διαθέσιμος μόνο όταν το αυτοκίνητο είναι συνδεδεμένο σε ηλεκτρική πρίζα. Όταν ένας σταθμός φόρτισης δεν είναι πάντοτε ενεργός, π.χ. λόγω χρονολογίας, ο προκαταρκτικός κλιματισμός μπορεί να παρουσιάσει δυσλειτουργία. Αν το αυτοκίνητο δεν είναι συνδεδεμένο σε ηλεκτρική πρίζα, μπορείτε να δροσίσετε για λίγο τον χώρο επιβατών όταν επικρατεί ζέση θέτοντας απευθείας σε λειτουργία τον προκαταρκτικό κλιματισμό. Οι πόρτες και τα παράθυρα του αυτοκινήτου πρέπει να είναι κλειστά κατά τον προκαταρκτικό κλιματισμό του χώρου επιβατών.

#### ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ

**Μόντεμ αυτοκινήτου** – Λάβετε υπόψη σας ότι η κάρτα SIM που χρησιμοποιείται για τη σύνδεση στο διαδίκτυο μέσω P-SIM δεν μπορεί να έχει τον ίδιο αριθμό τηλεφώνου με την κάρτα SIM που χρησιμοποιεί το τηλέφωνο. Διαφορετικά, δεν θα μπορούν οι κλήσεις να συνδεθούν σωστά στο τηλέφωνο. Για τον λόγο αυτό, χρησιμοποιήστε μια κάρτα SIM για τη σύνδεση στο διαδίκτυο με ξεχωριστό αριθμό τηλεφώνου ή κάρτα δεδομένων που δεν χρησιμοποιείται για τηλεφωνικές κλήσεις και, συνεπώς, δεν μπορεί να διακόψει τη λειτουργία του τηλεφώνου.

**Διαδίκτυο** – μεταδίδονται δεδομένα (κυκλοφορία δεδομένων) όταν χρησιμοποιείτε το διαδίκτυο, γεγονός που μπορεί να ενέχει κόστος. Η ενεργοποίηση της περιαγωγής δεδομένων και των Wi-Fi hotspot μπορεί να ενέχει πρόσθετες χρεώσεις. Απευθυνθείτε στον πάροχο υπηρεσιών δικτύου που χρησιμοποιείτε για το κόστος της κυκλοφορίας δεδομένων. Κατά τη λήψη (download) μέσω τηλεφώνου, προσέχετε ιδιαίτερα τη χρέωση κίνησης δεδομένων.

Η **λήψη (download) δεδομένων** μπορεί να επηρεάσει άλλες υπηρεσίες που μεταδίδουν δεδομένα, π.χ. διαδικτυακό ραδιόφωνο. Αν η επίδραση στις άλλες υπηρεσίες είναι ενοχλητική, τότε μπορείτε να διακόψετε τη λήψη (download).

Εναλλακτικά, μπορείτε να απενεργοποιήσετε ή να διακόψετε τις υπόλοιπες υπηρεσίες. Κατά τη λήψη (download) μέσω τηλεφώνου, προσέχετε ιδιαίτερα τη χρέωση κίνησης δεδομένων.

**Ενημέρωση** – Αν το λειτουργικό σύστημα του τηλεφώνου ενημερωθεί, η σύνδεση Bluetooth μπορεί να διακοπεί. Σε αυτή την περίπτωση, διαγράψτε το τηλέφωνο από το αυτοκίνητο και επαναλάβετε τη σύνδεση.

#### ΧΡΗΣΗ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ

**Apple CarPlay και Android Auto** - Η Volvo δεν φέρει ευθύνη για το περιεχόμενο της εφαρμογής CarPlay ή Android Auto.

**V O L V O**